

**Standmixer, schwarz, 1.75 l**  
**Blender, noir, 1.75 l**  
**Frullatore, nero, 1.75 l**



**Fust Service**  
0848 559 111 • [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Betty Bossi**

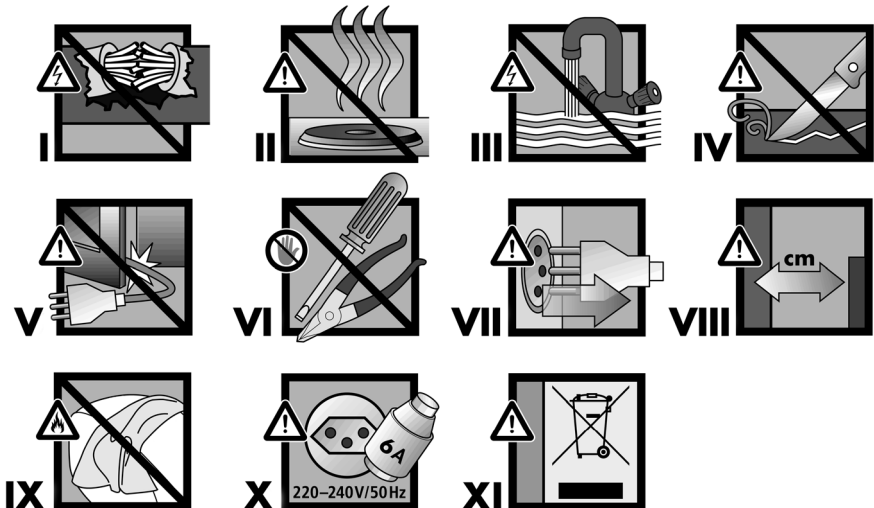
## Inhalt / Sommaire

Sicherheit .....	4
Sicherheitshinweise .....	7
Verletzungsgefahren .....	13
Sicherheitsausstattung / Vor der Inbetriebnahme .....	16
Gerätebeschreibung .....	17
Zusammenbauen des Geräts .....	18
Inbetriebnahme / Gemüse oder Früchte mixen .....	20
Smoothies zubereiten .....	22
Eiscrushen .....	23
Praktische Tipps .....	24
Reinigung .....	25
Aufbewahrung / Problembhebung .....	27
Service .....	73
Reparatur .....	74
Technische Daten .....	75
Sécurité .....	5
Directives de sécurité .....	29
Risques de blessures .....	35
Equipement de sécurité / Avant la mise en service .....	38
Description de l'appareil .....	39
Montage de l'appareil .....	40
Mise en service / Mixer des légumes ou des fruits .....	42
Préparer des smoothies .....	44
Glace pilée .....	45
Astuces pratiques .....	46
Nettoyage .....	47
Rangement / Dépannage .....	49
Service .....	73
Réparation .....	74
Données techniques .....	76

## Indice

Sicurezza.....	6
Istruzioni di sicurezza .....	51
Rischi di lesioni .....	57
Meccanismo di sicurezzae/Prima della messa in funzione .....	60
Descrizione dell'apparecchio .....	61
Montaggio dell'apparecchio .....	62
Messa in funzionee /Frullare verdure e frutti.....	64
Preparare smoothies.....	66
Tritare cubetti di ghiaccio/Programma Icecrush .....	67
Consigli pratici .....	68
Pulizia .....	69
Deposito /Risoluzione del problema .....	71
Servizio .....	73
Riparazione .....	74
Dati tecnici.....	77

## Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



### Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

- I.** Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.
- II.** Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.
- III.** Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- IV.** Keine scharfen Gegenstände verwenden.
- V.** Netzkabel nicht einklemmen.

**VI.** Gerät nicht selbst reparieren.

**VII.** Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

**VIII.** Raum freihalten für das Gerät.

**IX.** Gerät nicht bedecken.

**X.** Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“/ Seite 11.

**XI.** Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Ladekabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

### Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

**I.** Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

**II.** Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

**III.** Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

**IV.** N'utilisez pas des objets coupants.

**V.** Veiller à ne pas coincer le cordon.

**VI.** Ne pas réparer vous-même l'appareil.

**VII.** Tirer la fiche hors de la prise.

**VIII.** Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

**IX.** Ne pas couvrir l'appareil.

**X.** Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ / page 33.

**XI.** Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

### Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Si prega di rispettarli, per evitare eventuali lesioni.

**I.** In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

**II.** Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

**III.** Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

**IV.** Non utilizzare oggetti taglienti.

**V.** Non incastrare il cavo d'alimentazione.

**VI.** Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

**VII.** Estrarre la spina dalla presa di corrente.

**VIII.** Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

**IX.** Non coprire l'apparecchio.

**X.** Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ / pg. 55.

**XI.** Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde  
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses praktischen Standmixers von Betty Bossi und FUST, mit dem Sie mühelos köstliche Shakes, Smoothies, Saucen oder gecrushtes Eis für erfrischende Cocktails zubereiten können.



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.**

**Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.**

**Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, um Unfälle und Schäden zu vermeiden.**

**Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.**

**⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt. Berühren Sie die Messer nie, solange das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.**

### Gebrauch

- Der Standmixer ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Verwenden Sie den Mixer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln und Getränken. Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene Einsatz kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.

- Verwenden Sie nur das Originalzubehör und Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Keines der Geräteteile darf zweckentfremdet oder zusammen mit einem anderen Gerät benutzt werden.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Motoreinheit niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, unbeaufsichtigt ist oder bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Wartung und Reparaturen, einschliesslich Austausch des Netzkabels, nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Motoreinheit niemals selbst auseinanderbauen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.

- Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.

### Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- Besondere Vorsicht gilt, wenn sich Kinder, ältere Personen oder Tiere in der Nähe des Gerätes befinden.
- Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- **Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren, die bei der Benutzung entstehen könnten, verstanden haben.**
- **Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden!**



- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern vorgenommen werden.**
- Das Gerät und dessen Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nicht versehentlich in Betrieb genommen werden kann. Deshalb immer Netzstecker ziehen, wenn der Gebrauch beendet ist.

### **Achtung!**

Niemals in das Mixgefäß fassen, wenn das Gerät am Netz angeschlossen ist! Nicht in rotierende Teile greifen! Die Messer sind extrem scharf! Verletzungsgefahr!

Gefahr von Personenschäden bei falscher Anwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise!

### **Schutz für Kinder**

**Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät deshalb nie unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist.**

- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickten droht.
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

### **Stromschlag (X)**

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- **Prüfen Sie Ihr Gerät vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt**

**ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.**

- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Netzkabel, sofort mit Gummihandschuhen den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

### **Netzkabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel verwenden.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich

ist. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein, ziehen Sie es nicht über Ecken oder scharfe Kanten und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.

- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten, dadurch könnte es beschädigt werden. Schalten Sie das Gerät immer erst mit dem Drehregler aus (Position OFF).
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, nur dann ist das Gerät definitiv ausgeschaltet.**
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!

- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten oder Arbeitsflächen hängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Das Netzkabel darf nicht mit dem Messereinsatz in Berührung kommen.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

### **Stromanschluss (I, X)**

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie den Standmixer nur an eine Wandsteckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 220-240V ~ 50/60Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gelten 6 Ampère

(siehe auch Angaben auf dem Typenschild).

- Schliessen Sie das Gerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Ein Verlängerungskabel sollten Sie nur verwenden, wenn sich dieses in einwandfreiem Zustand befindet.

**• Vor dem Reinigen, Zusammen- und Auseinanderbauen, Warten oder Aufbewahren immer Gerät ausschalten und vom Netz trennen.**

- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Bei Nichtbenutzung des Geräts muss dieses ausgesteckt sein.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30 mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

### **Standort (II, III, VIII, IX)**

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, feste, stand-sichere und ebene Oberfläche, nicht auf einen weichen Untergrund. Das Gerät darf auch nicht auf einen empfindlichen Untergrund wie einen Glastisch, ein Tischtuch, lackierte Möbel etc. gestellt werden.
- Wählen Sie einen gut belüfteten Standort für das Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zum nächsten Gegenstand oder zur nächsten Wand und decken Sie das Gerät nicht zu.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z. B. Öfen, Gasherde, Kochplatten etc. Stellen Sie das Gerät in sicherem Abstand zu Wänden oder anderen Objekten auf, die in Brand geraten können wie beispielsweise Gardinen oder Handtücher (Baumwolle oder Papier etc.).
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammaren Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z. B. Haar- oder Deospray).
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher und stabil steht, während es in Gebrauch ist.
- Platzieren Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern und sich daran verletzen kann.

## Verletzungsgefahr

- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Badewanne, Schwimmbecken etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.
- Nichts auf das Gerät stellen. Gerät selbst auf kein anderes Haushaltsgerät stellen.
- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.
- Reservieren Sie sich für das Gerät genügend Arbeitsfläche und achten Sie darauf, dass diese trocken und ausser Reichweite von Kindern ist. Denken Sie daran, dass das Gerät durch das Mixen vibrieren kann.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Wenn Sie den Standplatz des Gerätes verändern wollen, müssen Sie dafür sorgen, dass das Gerät ausgeschaltet und ausgesteckt ist. Nehmen Sie das Gerät mit beiden Händen auf, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.
- Der Drehregler oder die Motoreinheit (inkl. Netzkabel und Stecker) sollten niemals mit Wasser, Flüssigkeiten oder Dampf in Berührung kommen.

### Verletzungsgefahr

- Beim Blockieren der Messer das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen. Erst dann die Ursache der Blockade beheben, andernfalls besteht die Gefahr einer schweren Handverletzung.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Drehregler aus (Position OFF), warten Sie auf den kompletten Stillstand der Messer und ziehen Sie den

Netzstecker aus der Steckdose, nachdem der Mixvorgang beendet ist und bevor Sie das Mixgefäß von der Motoreinheit abnehmen oder um das Gerät zu reinigen.

- Dies gilt auch, wenn Sie Zubehör abnehmen oder montieren wollen.
- Wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt, dürfen Sie niemals Ihre Hände oder irgendwelche anderen Gegenstände in das Mixgefäß oder in die obere Öffnung der Motoreinheit (Antrieb) halten!
- Niemals den Messereinsatz alleine in die Motoreinheit stellen. Der Messereinsatz muss immer fest im Mixgefäß eingeschraubt sein, bevor Sie das Mixgefäß in die Motoreinheit stellen.
- Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert bzw. zuge dreht sind, bevor Sie das Mixgefäß in die Motoreinheit stellen bzw. Sie das Gerät einstecken und einschalten.

- Gerät nur mit korrekt aufgelegtem und eingerastetem Deckel in Betrieb nehmen. Den Deckel erst wieder öffnen, wenn der Messereinsatz zum Stillstand gekommen ist.

- **Achten Sie darauf, sich nicht an den scharfen Messern zu verletzen (z. B. beim Öffnen und Leeren des Mixgefäßes und Reinigen des Messereinsatzes). Fassen Sie niemals in das Mixgefäß, wenn das Gerät am Netz angeschlossen ist.**
- **Niemals die sich bewegendenden Teile berühren!**
- **Lassen Sie niemals Küchenutensilien wie Löffel, Messer, Gabeln oder den Messbecher im Mixgefäß, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen! Dadurch könnten die Klinsen beschädigt bzw. Verletzungen verursacht werden!**
- **Ausschliesslich Lebensmittel in das Mixgefäß geben!**
- Nehmen Sie das Mixgefäß niemals von der Motoreinheit, solange sich die Messer drehen bzw. das Gerät eingeschaltet oder am Netz angeschlossen ist.

## Verletzungsgefahr

- Mixen Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten mit diesem Mixer, es könnte sich ein Vakuum bilden. Speisen vor dem Einfüllen immer erst abkühlen lassen.
- **Es dürfen keine heißen Lebensmittel/Flüssigkeiten, kohlenensäurehaltigen Flüssigkeiten, Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und das Mixgefäß könnte explodieren.**
- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder ihn herausziehen, immer prüfen, ob der Drehregler auf OFF steht.
- **Gerät nicht länger als 3 Minuten mixen lassen. Dann Motor mindestens 1 Minute abkühlen lassen, erst dann erneut in Betrieb nehmen.**
- Nach zwei aufeinander folgenden Mixprozessen muss der Motor mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.
- **Gerät nie leer (d.h. mit leerem Mixgefäß) laufen lassen!**
- **Während des Gebrauchs das Gerät niemals verstellen oder unbeaufsichtigt lassen.**
- **Höchstfüllmenge von 1750 ml niemals überschreiten!**
- **Der Messereinsatz und das Mixgefäß sollten immer fest zuge dreht bzw. verschlossen sein, bevor Sie den Mixvorgang starten, sonst könnte der Inhalt des Mixgefäßes ausfließen.**
- **Nicht geeignet für Fleisch, Hartkäse und andere sehr harte oder trockene Lebensmittel. Immer Flüssigkeiten zugeben, nie nur trockene Lebensmittel mixen.**
- **Sollte es nötig sein, dass Sie die Lebensmittel von den Innenwänden des Mixgefäßes nach unten streichen müssen, so schalten Sie immer erst den Drehregler in die OFF-Position und ziehen den Netzstecker, bevor Sie den Deckel öffnen und die Zutaten mit einem Kunststoffspatel vorsichtig nach unten schieben. Niemals mit der Hand in das Mixgefäß fassen!**

### Sicherheitsausstattung

- Das Gerät ist mit einem Automatik-Stopp ausgestattet: Sollte das Mixgefäß nicht in der Motoreinheit verriegelt sein, lässt sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. stoppt den Betrieb, wenn es bereits eingeschaltet sein sollte und das Mixgefäß entriegelt wird.

Das Gleiche gilt für den Deckel, wenn dieser nicht mit dem Mixgefäß verriegelt ist.

- Bitte platzieren Sie das Mixgefäß wie im Kapitel „Zusammenbauen des Geräts“ auf Seite 18/19 beschrieben auf der Motoreinheit, damit das Gerät in Betrieb genommen werden kann.

### Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie alle Teile des Standmixers aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickungsgefahr).

- Überprüfen Sie, ob der Mixer unbeschädigt sind. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.

- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Gerätestecker und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.

- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (Deckel, Messbecher und Mixgefäß mit Messereinsatz) wie im Abschnitt „Reinigung“ auf Seite 25 beschrieben.

### Achtung

Die Klingen im Messereinsatz sind sehr scharf!  
Verletzungsgefahr!



# Gerätebeschreibung




## Gerätebeschreibung

- 1 Verschluss der Einfüllöffnung / Messbecher-Verschluss
- 2 Deckel mit Gummiabdichtung und Verriegelungs-Clip am ausklappbaren Griff
- 3 Mixgefäß für 1,75 Liter Inhalt mit Masseinteilung und Ausgiesser
- 4 Griff des Mixgefäßes mit Entriegelungs-Knopf
- 5 Messereinsatz mit Dichtungsring (abschraubbar)
- 6 Motoreinheit
- 7 3 Funktionstasten
- 8 Drehregler
- 9 Standfüsse (rutschfest)

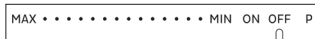


## Funktionstasten



-  Smoothie-Funktion
-  Automatik-Reinigungs-Funktion
-  Eiscrush-Funktion

## Drehregler



- OFF** Aus-Position
- ON** Ein-Position (Funktionstasten wählbar)
- MIN** niedrigste Rotationsgeschwindigkeit
- MAX** höchste Rotationsgeschwindigkeit
- P** Pulse-Funktion



## Zusammenbauen des Geräts

### Zusammenbauen des Geräts

Aus Gründen der Sicherheit lässt sich dieser Standmixer nur in Betrieb nehmen, wenn alle Teile korrekt zusammengesetzt wurden. Andernfalls lässt sich das Gerät nicht einschalten.

#### Achtung

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker gezogen ist und der Drehregler in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät zusammensetzen.

1. Stellen Sie die Motoreinheit auf eine trockene und ebene Arbeitsfläche. Der Drehregler sollte in Ihre Richtung zeigen.



2. Messereinsatz auf Mixgefäß schrauben: Falls der Dichtungsring nicht exakt in der Fassung des Messereinsatzes liegt, diesen korrekt positionieren. **Achtung:** Achten Sie darauf, dass die Messer scharf sind – Sie könnten sich schneiden oder der Dichtungsring könnte beschädigt werden.



Messereinsatz mit inliegendem Dichtungsring

Drehen Sie das Mixgefäß um. Fassen Sie den Messereinsatz nun am äusseren Rand und drehen Sie den Messereinsatz im Gegenuhrzeigersinn bis zum Anschlag auf die untere Öffnung des Mixgefässes: Das Mixgefäß muss dicht abgeschlossen sein. Danach Mixgefäß wieder umdrehen.



3. Füllen Sie die zu mixenden Lebensmittel in das Mixgefäß, wie auf Seite 20 beschrieben.

4. Setzen Sie den Messbecher-Verschluss in den Deckel des Mixgefässes. Drücken Sie ihn bis zum Anschlag nach unten und drehen Sie ihn leicht im Uhrzeigersinn fest.


## Zusammenbauen des Geräts


5. Setzen Sie den Deckel so auf das Mixgefäß, dass die Deckelnase über den Ausgässer des Mixgefäßes gestülpt ist. Dann drücken Sie den Deckel ganz nach unten, so dass er rundum den Glasrand des Mixgefäßes komplett abdeckt und abdichtet.



6. Nun drücken Sie den Griff des Deckels nach unten in die Verriegelung am Griff des Mixgefäßes: Sie hören, wie die Verriegelung einrastet.



7. Setzen Sie nun das Mixgefäß auf die Motoreinheit. Richten Sie es erst so aus, dass der Griff über dem Symbol  auf der Motoreinheit

steht, dabei gleitet der Messereinsatz unterhalb des Mixgefäßes in die Motoreinheit. Dann drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, in Richtung des Symbols , bis es hörbar einrastet.

### Achtung

Das Gerät lässt sich nur in Betrieb nehmen, wenn das Mixgefäß fest in der Motoreinheit eingerastet ist.



Nun kann der Standmixer in Betrieb genommen werden

 Ein Stromschlag kann tödlich sein. Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften.

## Gemüse oder Früchte mixen

1. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker noch nicht in der Steckdose steckt und der Drehregler auf der Position OFF steht.

2. Füllen Sie das Mixgefäß mit der Flüssigkeit und geben Sie das kleingeschnittene (ca. 15 mm x 15 mm x 15 mm), wenn nötig geschälte und entkernte Obst bzw. Gemüse hinzu. Das Verhältnis Obst/Gemüse und Flüssigkeit sollte ca. 2:3 betragen.

**Bitte beachten Sie dabei, dass die oberste Maximalmarkierung (1750 ml/1,75 L) nicht überschritten werden darf und bedenken Sie, dass manche Lebensmittel wie Milch oder Rahm durch das Mixen ihr Volumen vergrößern.**

### Hinweise

Füllen Sie niemals heiße oder kochende Flüssigkeiten oder Zutaten in das Mixgefäß. Lassen Sie das Gerät niemals mit einem leeren Mixgefäß laufen.

Sie können Eiswürfel mit der Eiscrush-Funktion mit diesem Standmixer zerkleinern, jedoch sollten keine harten Lebensmittel wie Hartkäse oder Kaffeebohnen bzw. Fleisch zerkleinert werden.

3. Verschiessen Sie das Mixgefäß mit dem Deckel (Verriegelung des Deckels muss im Griff einrasten) und

verschiessen Sie die Einfüllöffnung mit dem Messbecher-Verschluss (siehe S. 19).

4. Stellen Sie das Mixgefäß auf die Motoreinheit, so dass es einrastet (siehe S. 19).

5. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.

6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehregler in die Position ON stellen. Die drei Leuchten in den Funktionstasten leuchten. Um Gemüse oder Früchte zu mixen, drehen Sie den Drehregler weiter in eine Position zwischen MIN und MAX oder mixen Sie in der Pulse-Funktion.

### Pulse-Funktion

Diese Funktion ist besonders geeignet, um Ihre Zutaten schnell zu zerkleinern und vollständig zu vermischen. Auch empfohlen für das Mixen von dicken oder festeren Zutaten oder für die Zubereitung von Drinks mit gecrushten Eiswürfeln. Der Mixvorgang sollte bei der Pulse-Funktion in Intervallen erfolgen, d.h. Drehregler immer wieder für 1–2 Sekunden auf „P“ drehen und dort halten.

### Achtung

Die Pulse-Funktion ist nur eingeschaltet, solange Sie den Drehregler nach links in der Position „P“ gedrückt halten. Damit behalten Sie jederzeit die volle Kontrolle über dieses kraftvolle Zerkleinern.

## Gemüse oder Früchte mixen

### Konstante Geschwindigkeit zwischen MIN und MAX

- Wählen Sie eine passende Geschwindigkeit, indem Sie den Drehregler in eine Position zwischen MIN und MAX drehen. Bei MIN ist die Rotation der Klingen am langsamsten, bei MAX am schnellsten.

#### Wichtig

Wenn Sie eine Geschwindigkeit mit dem Drehregler einstellen oder die Pulse-Funktion nutzen, sind die drei Funktionstasten (Smoothie, Auto-Reinigung, Eiscrush) nicht zu bedienen, die Leuchten sind erloschen.


Nur wenn der Deckel fest im Mixgefäß und das Mixgefäß fest in der Motoreinheit eingerastet ist, kann der Mixvorgang gestartet werden.

Sie können während des Mixens zusätzliche Zutaten einfüllen, wenn Sie den Messbecher-Verschluss der Einfüllöffnung (1) entfernen. Bei einem sehr vollen Mixgefäß sollten Sie den Mixvorgang stoppen, um ein Überschwappen zu vermeiden! Danach den Messbecher-Verschluss wieder einsetzen.

- Mixgefäß niemals abnehmen, während das Gerät eingeschaltet ist. Sollte es während des Mixvorgangs nötig sein, das Mixgefäß abzunehmen, muss das Gerät erst ausgeschaltet werden (Drehregler in die OFF-Position drehen) und der Netzstecker gezogen sein.

- Gerät maximal 3 Minuten mixen lassen, danach kurze Pause von 1 Minute einlegen. Nach 2 hintereinander durchgeführten Mixvorgängen muss eine 30-minütige Pause eingelegt werden.

### Mixen beenden

- Drehen Sie den Drehregler in die Position OFF.
- Warten Sie auf den Stillstand der Klingen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie das Mixgefäß leicht im Gegenuhrzeigersinn in Richtung des Symbols  und heben Sie das Mixgefäß ab. Ziehen Sie den Entriegelungsknopf oben am Griff des Mixgefäßes nach hinten, die Verriegelung wird gelöst und der Griff des Deckels springt nach oben. Sie können den Deckel nun mit Hilfe des hochgeklappten Griffs abheben.



- Giessen Sie den Inhalt vorsichtig in ein Glas.

# Smoothies zubereiten

## Wichtig

Das Mixgefäß nur abnehmen, wenn der Netzstecker gezogen ist!

## Smoothies zubereiten

Verfahren Sie, wie in den Schritten **1. bis 5.** im Kapitel „Gemüse oder Früchte mixen“ beschrieben (siehe S. 20).

**6.** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehregler in die Position ON stellen. Die drei Leuchten in den Funktionstasten leuchten.

**7.** Drücken Sie nun die linke Funktionstaste „Smoothie“, die Linien der Taste leuchten konstant auf, die anderen beiden Funktionstasten erlöschen. Das Gerät startet das Smoothie-Programm.

**8.** Das Gerät beendet das Smoothie-Programm automatisch, alle drei Funktionstasten leuchten dann wieder konstant.

## Achtung

Während des Smoothie-Programms kann mit dem Drehregler keine Geschwindigkeit gewählt werden.


Wenn Sie während des Smoothie-Programms das Gerät stoppen wollen, müssen Sie entweder erneut die Funktionstaste „Smoothie“ drücken oder den Drehregler in die Position OFF drehen.

## Wichtig

Nur wenn der Deckel fest im Mixgefäß und das Mixgefäß fest in der Motoreinheit eingerastet ist, kann der Mixvorgang gestartet werden.

Sie können während des Mixens zusätzliche Zutaten einfüllen, wenn Sie den Messbecher-Verschluss der Einfüllöffnung **(1)** entfernen. Bei einem sehr vollen Mixgefäß sollten Sie den Mixvorgang stoppen, um ein Überschwappen zu vermeiden! Danach den Messbecher-Verschluss wieder einsetzen.

## Smoothie-Zubereitung beenden

- Nachdem das Gerät das Smoothie-Programm automatisch beendet hat, drehen Sie den Drehregler in die Position OFF.
- Warten Sie auf den Stillstand der Klingen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie das Mixgefäß leicht im Gegenuhrzeigersinn in Richtung des Symbols  und heben Sie das Mixgefäß ab. Ziehen Sie den Entriegelungsknopf oben am Griff des Mixgefäßes nach hinten, die Verriegelung wird gelöst und der Griff des Deckels springt nach oben. Sie können den Deckel nun mit Hilfe des hochgeklappten Griffs abheben.

## Eis crushen



- Giessen Sie den Inhalt vorsichtig in ein Glas.

### Wichtig

Das Mixgefäss nur abnehmen, wenn der Netzstecker gezogen ist!

### Eiscrushen

#### Wichtig

Wenn das Mixgefäss nicht vorab gekühlt wurde, schmilzt das Eis sehr rasch. Deshalb empfehlen wir, das Mixgefäss (ohne Motoreinheit!) vorab z. B. im Kühlschrank zu kühlen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker noch nicht in der Steckdose steckt und der Drehregler auf der Position OFF steht.
2. Geben Sie 10 bis 15 Eiswürfel in einer Grösse von ca. 15 mm x 15 mm x 15 mm in das gekühlte Mixgefäss.
3. Verschiessen Sie das Mixgefäss mit dem Deckel (Verriegelung des Deckels muss im Griff einrasten) und verschliessen Sie die Einfüllöffnung mit dem Messbecher-Verschluss (siehe S. 19).

4. Stellen Sie das Mixgefäss auf die Motoreinheit, so dass es einrastet (siehe S. 19).

5. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.

6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehregler in die Position ON stellen. Die drei Leuchten in den Funktionstasten leuchten.

7. Drücken Sie nun die rechte Funktionstaste „Eiscrush“, die Linien in der Taste leuchten konstant auf, die anderen beiden Funktionstasten erlöschen. Das Gerät startet das Eiscrush-Programm.

8. Das Gerät beendet das Eiscrush-Programm automatisch, alle drei Funktionstasten leuchten dann wieder konstant.

#### Achtung

Während des Eiscrush-Programms kann mit dem Drehregler keine Geschwindigkeit gewählt werden.

Wenn Sie während des Eiscrush-Programms das Gerät stoppen wollen, müssen Sie entweder erneut die Funktionstaste „Eiscrush“ drücken oder den Drehregler in die Position OFF drehen.


#### Wichtig

Nur wenn der Deckel fest im Mixgefäss und das Mixgefäss fest in der Motoreinheit eingerastet ist, kann der Mixvorgang gestartet werden.

### Wichtig

Sie können während des Mixens zusätzliche Zutaten einfüllen, wenn Sie den Messbecher-Verschluss der Einfüllöffnung (1) entfernen. Bei einem sehr vollen Mixgefäß sollten Sie den Mixvorgang stoppen, um ein Überschwappen zu vermeiden! Danach den Messbecher-Verschluss wieder einsetzen.

### Eiscrushen beenden

- Nachdem das Gerät das Eiscrush-Programm automatisch ausgeschaltet hat, drehen Sie den Drehregler in die Position OFF.
- Warten Sie auf den Stillstand der Klingen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie das Mixgefäß leicht im Gegenuhrzeigersinn in Richtung  und heben Sie das Mixgefäß ab. Ziehen Sie den Entriegelungsknopf oben am Griff des Mixgefäßes nach hinten, die Verriegelung wird gelöst und der Griff des Deckels springt nach oben. Sie können den Deckel nun mit Hilfe des hochgeklappten Griffs abheben.



- Giessen Sie den Inhalt vorsichtig in ein Glas.

### Wichtig

Das Mixgefäß nur abnehmen, wenn der Netzstecker gezogen ist!

### Praktische Tipps

- Füllen Sie niemals heiße Flüssigkeiten in das Mixgefäß ein. Immer vorher abkühlen lassen.
- Beim Mixen von warmen Lebensmitteln muss auf eine ausreichende Ventilation geachtet werden. Dazu den Messbecher-Verschluss der Einfüllöffnung abnehmen, nachdem mit dem Mixen gestartet wurde.
- **Der Standmixer ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, d.h. Sie können ihn maximal bis zu 3 Minuten in gutgefülltem Zustand ununterbrochen benutzen. Zum Abkühlen des Motors muss der Standmixer anschliessend ausgeschaltet werden. Nach einer Abkühlzeit von 1 Minute ist Ihr Standmixer aber wieder einsatzbereit. Nach 2 hintereinander durchgeführten Mixvorgängen muss eine 30-minütige Pause eingelegt werden.**
- Lassen Sie das Gerät nie leer laufen.
- Mixen Sie, ausser Nüssen, **NIE** nur trockene Speisen mit diesem Gerät. Die Speisen werden viel gleichmäßiger gemixt, wenn Sie Flüssigkeit, z. B. Wasser oder Milch hinzufügen.
- Zerkleinern Sie kein Fleisch in diesem Gerät!



- Stellen Sie immer sicher, dass Kerne und Steine aus Obst und Gemüse vorher entfernt wurden.
- Füllen Sie grundsätzlich immer erst die Flüssigkeit in das Mixgefäß und dann die festen Zutaten.
- Sollte das Mixgefäß überfüllt sein und das Gerät blockieren, das Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und das Mixgefäß zur Hälfte leeren, um die Speisen in zwei Arbeitsgängen zu mixen. Niemals die 1750-ml-Markierung überschreiten!
- Alle festen Zutaten müssen in 1 bis 2 cm grosse Stücke geschnitten werden, bevor Sie in das Mixgefäß gegeben werden. Hartes Gemüse oder Obst noch kleiner schneiden.
- Wählen Sie eine niedrige Geschwindigkeitsstufe für die Zubereitung von Mayonnaise, Dressings, Marinaden oder anderen Mixturen, die lediglich vermischt und nicht gemixt werden sollen.
- Wenn Sie Rahm schlagen möchten, giessen Sie 2–4 dl Rahm mit einer Kühlschranktemperatur von 4–8 °C in das Mixgefäß und schalten Sie das Gerät für 50–60 Sekunden bei mittlerer Geschwindigkeit ein.
- Nehmen Sie eine hohe Geschwindigkeitsstufe für das Pürieren oder zur Zubereitung von Drinks und Cocktails.
- Benutzen Sie die „Pulse“-Funktion, um Verklumpungen im Mixgefäß zu lockern und aufzulösen.
- Um Drinks zuzubereiten, das Mixgefäß nur zu  $\frac{1}{4}$  füllen, damit sich

der Drink gut vermischen und evtl. aufschäumen kann.

- Geben Sie nicht alle Zutaten auf einmal hinzu, wenn Sie mit dem Mixen beginnen. Beginnen Sie ungefähr mit der halben Zutatenmenge und geben Sie nach und nach die restlichen Zutaten hinzu.
- Für dicke Mixturen das Mixgefäß bitte nur zu einem Viertel oder max. zur Hälfte füllen. Gegebenenfalls Mixvorgang mehrmals unterbrechen, indem Sie den Drehregler auf OFF drehen und den Netzstecker ziehen. Dann Mixmasse mit einem Kunststoffspatel nach unten schieben. Nie mit der Hand in den Krug fassen!

## Reinigung des Gerätes (III, VII)

### Wichtig

Wir empfehlen, das Gerät sofort nach jeder Anwendung zu reinigen, da sich sonst Lebensmittel zwischen Mixgefäß und Dichtungsring festsetzen können, was zu einer unangenehmen Geruchsbildung führen kann.

### Erster Schritt: Automatisches Reinigungsprogramm (zwischen verschiedenen Mixvorgängen und zur Vorreinigung)

Mit dem automatischen Reinigungsprogramm können Sie den Krug innen sicher vorreinigen. Sollte der Krug nur leicht verschmutzt sein oder vor einem neuen Mixgang kurz gespült werden müssen, können Sie das automatische Reinigungsprogramm ebenfalls verwenden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Drehregler auf OFF steht und der Netzstecker gezogen ist.

2. Füllen Sie in das Mixgefäß ca. 400–500 ml lauwarmes Wasser und – sofern dieser Reinigungsvorgang eine Endreinigung sein sollte – auch eine kleine Menge Spülmittel.

3. Setzen Sie den Deckel und den Messbecher-Verschluss auf das Mixgefäß und verschliessen Sie beide so, dass sie einrasten.

4. Stellen Sie das Mixgefäß auf die Motoreinheit und verriegeln Sie es.

5. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehregler in die Position ON stellen. Die drei Leuchten in den Funktionstasten leuchten.

7. Drücken Sie nun die mittlere Funktionstaste „Automatik-Reinigung“, die Linien in der Taste leuchten konstant auf, die anderen beiden Funktionstasten erlöschen. Das Gerät startet das Reinigungs-Programm.

8. Das Gerät beendet das Reinigungs-Programm automatisch, alle drei Funktionstasten leuchten dann wieder konstant.

9. Stellen Sie den Drehregler in die Position OFF und ziehen Sie den Netzstecker.

## Zweiter Schritt: Manuelle Reinigung (nach jedem Gebrauch)

- Heben Sie das Mixgefäß von der Motoreinheit ab.
- Nehmen Sie den Deckel ab.

- Drehen Sie den Messereinsatz im Uhrzeigersinn vom Mixgefäß ab. Achten Sie darauf, sich nicht an den sehr scharfen Messern zu verletzen.

- Nehmen Sie vorsichtig den Dichtungsring aus der Fassung des Messereinsatzes.

- Sie können den Messereinsatz und den Dichtungsring von Hand mit einer Bürste in warmem Spülwasser spülen und anschliessend an der Luft trocknen lassen.

### Achtung!

Achten Sie auf die scharfe Klinge und verletzen Sie sich nicht!

- Reinigen Sie das Mixgefäß mit dem Deckel und dem Messbecher-Verschluss in warmem Spülwasser mit einem Lappen oder weichen Schwamm, danach alles sorgfältig spülen und trocknen.

- **Mixgefäß und Deckel mit Messbecher-Verschluss können in der Spülmaschine (bei max. 70°C) gereinigt werden! Der Messereinsatz und der Dichtungsring sollten nur von Hand gespült werden.**

- Reinigen Sie die Motoreinheit (6) nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernden Reinigungsmittel, Azeton oder Alkohol!

- **Tauchen Sie die Motoreinheit niemals ins Wasser und halten Sie sie niemals unter fließendes Wasser.**

- Wenn alle Teile trocken sind, können Sie den Mixer wieder wie auf Seite 18 beschrieben zusammenbauen.

# Aufbewahrung

## Aufbewahrung

• Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muss es vom Stromnetz getrennt sein und in einem vor Feuchtigkeit geschütztem Raum, am besten in der Verpackung, aufbewahrt werden.

• Wir empfehlen, den Deckel inklusive Messbecher-Verschluss während der Lagerung nicht auf das Mixgefäß zu setzen, damit eine Luftzirkulation stattfinden kann, falls das Gerät innen nicht ganz trocken ist.

# Problembekämpfung

Problem	mögliche Ursache	Lösung
<b>Das Gerät arbeitet nicht.</b>	Der Netzstecker steckt nicht in der Steckdose.	Netzstecker in eine funktionierende Steckdose stecken.
	Das Mixgefäß sitzt nicht richtig auf der Motoreinheit.	Mixgefäß korrekt auf die Motoreinheit setzen (Pfeil über Symbol  ), so dass es einrastet. Nur dann lässt sich das Gerät in Betrieb nehmen.
	Der Deckel sitzt nicht korrekt auf dem Mixgefäß.	Nur wenn der Deckel im Mixgefäß eingerastet ist, lässt sich das Gerät in Betrieb nehmen.
<b>Das Gerät stoppt während des Betriebs.</b>	Ist das Gerät bereits länger als 3 Minuten in Betrieb? Dann wurde vielleicht der Überhitzungsschutz ausgelöst, um den Motor vor Überhitzung zu schützen.	Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie das Mixgefäß ab und leeren Sie es. Lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
	Ist ein Fremdojekt im Mixgefäß? Wurden die Messer blockiert?	Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie das Mixgefäß ab und leeren Sie es. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Prüfen Sie, ob ein Gegenstand die Messereinheit blockiert und entfernen Sie diesen. Achten Sie dabei auf die scharfen Messer!

## Problembhebung

Problem	mögliche Ursache	Lösung
<b>Der Inhalt tritt aus dem Mixgefäß, während das Gerät in Gebrauch ist.</b>	Messbecher-Verschluss nicht korrekt im Deckel eingerastet / Messereinsatz nicht korrekt im Mixgefäß eingesetzt / 1750ml-Markierung überschritten	Prüfen Sie, ob der Messbecher-Verschluss korrekt im Deckel eingerastet und der Messereinsatz korrekt in das Mixgefäß eingedreht wurde. Eventuell wurde auch die 1750ml-Markierung überschritten. Dann einen Teil des Gefässinhalts ausgießen.
	Deckel passt nicht mehr auf das Mixgefäß.	Sollte eines der Teile verformt oder beschädigt sein, kontaktieren Sie den FUST Kundendienst.
<b>Die Zutaten wurden nicht gut vermischt.</b>	Zu viele Lebensmittel wurden in das Mixgefäß gefüllt, die 1750ml-Markierung ist überschritten.	Einen Teil der Zutaten entnehmen und darauf achten, dass die Zutaten gleichmässig über den inneren Mixgefäßboden verteilt sind.
	Nicht genügend Flüssigkeit im Mixgefäß, um den Inhalt gleichmässig zu vermischen.	Prüfen Sie, ob die Flüssigkeits-/Wassermenge stimmt, evtl. Flüssigkeit hinzugeben.
<b>Die Eiswürfel schmelzen zu schnell bei der Eiscrush-Funktion.</b>	Mixgefäß war nicht gekühlt.	Stellen Sie das leere Mixgefäß ohne Motoreinheit einige Stunden vor dem Eiscrushen in den Kühlschrank.

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de ce mixeur pratique de Betty Bossi et FUST qui vous permettra de préparer en toute facilité de délicieux shakes, smoothies, sauces ou de la glace pilée pour des cocktails rafraîchissants.



**Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.**

**Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous y référer éventuellement ultérieurement.**

**⚡ Ne mettez jamais les appareils électriques en contact avec de l'eau et ne touchez jamais les lames pendant que l'appareil est branché.**

### Usage

- Le mixeur est destiné exclusivement à l'usage ménager. Toute utilisation non conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des risques inhérents ! N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à toute garantie.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi pour préparer des aliments ou des boissons. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non conformes peut endommager l'appareil.

- N'utilisez aucun élément de l'appareil à d'autres fins et ne les utilisez pas avec d'autres appareils.

- Veuillez veiller à ce que l'unité moteur n'entre jamais en contact avec de l'eau.

- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, qu'il est sans surveillance ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

- Faites faire l'entretien et les réparations, incluant le remplacement du cordon d'alimentation, uniquement par votre service de réparation FUST. Ne démontez jamais vous-même l'unité moteur. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de rechange originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez de vous blesser.

- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie ou d'une télécommande.

### Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisés à utiliser l'appareil sous surveillance.

- Soyez particulièrement prudent si des enfants, personnes âgées ou animaux se trouvent à proximité de l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

- **Les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'elles sont supervisées ou instruites consciencieusement et lorsqu'elles ont compris les risques inhérents.**

- **L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.**
- **Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.**
- **Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil.**
- Tenez l'appareil et son cordon à l'écart des enfants.
- Ne vous éloignez jamais de l'appareil lorsqu'il est encore branché.
- Vérifiez toujours que l'appareil ne puisse pas être mis en marche par inadvertance. C'est pourquoi vous devez toujours débrancher l'appareil en fin d'utilisation.

### Attention !

Ne mettez jamais les mains dans le bol mixeur, lorsque l'appareil est branché ! Ne mettez pas vos mains dans les éléments en rotation ! Les lames sont très tranchantes ! Risque de blessures !

### Attention !

Risque de dommages corporels en cas de mauvaise utilisation ou de non-respect des consignes de sécurité !

### Protection des enfants

**Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.**

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**

### Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les parties sous tension. Une décharge électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez respecter les directives suivantes.

- **Vérifiez l'état de l'appareil avant sa mise en service. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après-vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.**

- Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Maintenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfiler aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. Ne cherchez pas à attraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau.

- Ne plongez jamais le cordon, la prise ou l'appareil lui-même dans l'eau ou autre liquide.

### **Cordon d'alimentation (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon est endommagé.

- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer le long de recoins ou de rebords tranchants et protégez-le contre des objets chauds.

- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.

- N'éteignez jamais l'appareil en le débranchant ; vous pourriez endommager l'appareil. Eteignez l'appareil toujours d'abord par le bouton rotatif (position OFF).

- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon ni en touchant la prise avec des mains humides.



- **Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. L'appareil est alors définitivement éteint et en mode « ARRET ».**

- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie !

- Placez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse pas trébucher. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

- Ne faites pas pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un plan de travail pour éviter que quelqu'un ne le fasse tomber ou se blesse avec. Prenez soin que le cordon n'effleure pas de surfaces chaudes.

- Le cordon ne doit pas entrer en contact avec l'ensemble porte-lames.

- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

### **Branchement électrique (I, X)**

 **Une mauvaise utilisation d'un branchement électrique peut provoquer la mort.**

- Ne branchez le mixeur qu'à une prise de courant murale alternatif d'une tension de 220/240 V ~ 50/60 Hz. Le fusible minimum de la prise murale est de 6 ampères (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).

- Ne branchez jamais l'appareil à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.

- Ne branchez jamais l'appareil dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !

- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.

- Utilisez seulement des rallonges électriques en bon état.
- **Eteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, l'assembler ou le démonter ou avant de le ranger.**
- L'appareil n'est considéré comme étant débranché que lorsque le cordon n'est plus branché dans la prise.
- Lors de la non utilisation de l'appareil, il doit être débranché.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et la fiche sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'appareil avant de le sortir de l'eau.
- Afin de garantir une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA.

Demandez conseil à votre électricien.

### **Emplacement (II, III, VIII, IX)**

- Placez l'appareil sur un plan de travail sec, fixe, stable et plat, ne le placez pas sur un support mou. L'appareil ne doit pas non plus être posé sur une surface sensible comme une table en verre, une nappe, des meubles peints etc..
- Utilisez un emplacement bien aéré pour l'appareil avec un espace de 20 cm minimum jusqu'au prochain objet ou le prochain mur, et ne couvrez pas l'appareil.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc.. Respectez une distance de sécurité par rapport aux murs et autres objets qui risqueraient de prendre feu, comme par exemple du plastique, des rideaux ou des serviettes (en coton ou en papier etc.).

## Risque de blessures

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant).
- Prenez soin que l'appareil soit placé de manière stable et sécurisée lorsqu'il est en marche.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne risque pas de trébucher ou se blesser.
- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau (par ex. une baignoire, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.
- Ne placez rien sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un autre appareil électroménager.
- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.
- Réservez-vous suffisamment de surface de travail pour l'appareil, et assurez-vous qu'elle est sèche et hors de portée des enfants. N'oubliez pas que l'appareil peut vibrer lors de son utilisation.
- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et protégez-le de la chaleur et des flammes.
- Veillez à éteindre et à débrancher l'appareil si vous voulez le déplacer. Pour le déplacer, utilisez vos deux mains.
- Le bouton rotatif ainsi que l'unité moteur (y compris le cordon et la prise) ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau, des liquides ou de la vapeur.

### Risque de blessures

- En cas de blocage des lames, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Retirez la cause du blocage seulement ensuite, sinon il y a risque de blessure grave à la main.

## Risque de blessures

- Eteignez l'appareil avec le bouton rotatif (position OFF), patientez jusqu'à l'arrêt complet des lames et débranchez-le de la prise secteur après avoir mixé les ingrédients et avant de retirer le bol mixeur de l'unité moteur ou de nettoyer l'appareil.

- Ceci est également valable lorsque vous voulez monter ou démonter des accessoires.

- Lorsque l'appareil est branché, ne mettez jamais vos mains ou tout autre objet dans le bol mixeur ou dans l'ouverture supérieure de l'unité moteur (entraînement) !

- Ne montez jamais l'ensemble porte-lames seul sur l'unité moteur. L'ensemble porte-lames doit toujours être correctement vissé dans le bol mixeur avant de fixer le bol mixeur sur l'unité moteur.

- Vérifiez que tous les éléments sont correctement montés et vissés avant d'installer le bol mixeur sur l'appareil ou de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

- Ne mettez l'appareil en marche que si le couvercle

est correctement mis en place et enclenché. Ouvrez à nouveau le couvercle seulement lorsque l'ensemble porte-lames est à l'arrêt complet.

- **Prenez soin de ne pas vous blesser avec les lames tranchantes (p.ex. en ouvrant ou vidant le bol mixeur ou en nettoyant l'ensemble porte-lames). N'introduisez jamais vos mains dans le bol mixeur lorsque l'appareil est branché.**

- **N'effleurez jamais les parties en rotation !**

- **Ne laissez jamais un ustensile de cuisine comme une cuillère, un couteau, une fourchette ou le verre gradué dans le bol lorsque vous mettez l'appareil en marche ! Risque d'endommagement des lames ou de blessures !**

- **Mettez exclusivement des aliments dans le bol mixeur !**

- Ne détachez jamais le bol mixeur de l'unité moteur tant que les lames sont encore en rotation ou que l'appareil est en marche ou même seulement branché.

## Risque de blessures

- Ne mixez pas d'aliments ou liquides très chauds ou bouillants avec ce mixeur, un vide risquerait de se créer. Laissez toujours les ingrédients refroidir avant de les mettre dans le bol mixeur.
- **Il est interdit de mixer des aliments / liquides trop chauds, des liquides gazeux, des comprimés effervescents, etc.. Une surpression risquerait de se créer et le bol mixeur pourrait exploser.**
- Avant de brancher ou débrancher l'appareil, vérifiez toujours que le bouton rotatif est sur la position OFF.
- **N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 3 minutes. Laissez alors le moteur refroidir pendant au moins 1 minute avant de remettre l'appareil en marche.**
- **Après avoir utilisé l'appareil deux fois de suite, laissez le moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le remettre en marche.**
- **Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide (c'est-à-dire avec un bol mixeur vide) !**
- **Ne déplacez jamais l'appareil et ne le laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est en marche.**
- **Ne dépassez jamais la quantité maximale de 1750 ml !**
- L'ensemble porte-lames et le bol mixeur doivent toujours être correctement vissés et fermés avant de mettre l'appareil en marche, sinon le contenu pourrait s'écouler hors du bol mixeur.
- **N'est pas approprié pour mixer de viande, des fromages à pâte dure ou autres aliments très fermes ou secs. Ajoutez toujours des liquides, ne mixez jamais les aliments secs seuls.**
- **S'il est nécessaire de détacher les aliments des parois intérieures du bol pour les repousser vers le fond, placez toujours tout d'abord le bouton rotatif sur la position OFF et débranchez l'appareil avant d'ouvrir le couvercle et de pousser avec précaution les aliments vers le fond avec une spatule en plastique. Ne mettez jamais vos mains dans le bol mixeur !**

### Équipement de sécurité

- L'appareil est équipé d'un arrêt automatique : Si le bol mixeur n'est pas correctement verrouillé sur l'unité moteur, l'appareil ne peut pas être mis en marche ou s'arrête, s'il était déjà en marche lorsque le bol mixeur s'est déverrouillé.

Il en va de même lorsque le couvercle n'est pas verrouillé sur le bol mixeur.

- Veuillez placer le bol sur l'unité moteur comme décrit dans le chapitre « Montage de l'appareil » page 40/41, pour pouvoir mettre l'appareil en marche.

### Avant la mise en service

- Sortez le mixeur de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement !).

- Vérifiez que le mixeur n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre service client FUST.

- Vérifiez toujours avant l'usage que le cordon d'alimentation, la fiche et la prise électrique sont en bon état. Un contact insuffisant pourrait endommager l'appareil.

- Nettoyez tous les éléments amovibles (couvercle, verre gradué et bol avec ensemble porte-lames) comme décrit dans le chapitre « Nettoyage » page 47.

#### Attention

Les lames sont très tranchantes ! Risque de blessures !




# Description de l'appareil

## Description de l'appareil

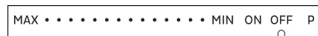
- 1 Bouchon de l'orifice de remplissage/Bouchon-verre gradué
- 2 Couvercle avec joint en caoutchouc et clip de verrouillage sur la poignée rabattable
- 3 Bol mixeur gradué, volume 1,75 litre avec bec verseur
- 4 Poignée du bol mixeur avec bouton de déverrouillage
- 5 Ensemble porte-lames avec joint d'étanchéité (dévissable)
- 6 Unité moteur
- 7 3 touches de fonction
- 8 Bouton rotatif
- 9 Pieds (antidérapant)

## Touches de fonction

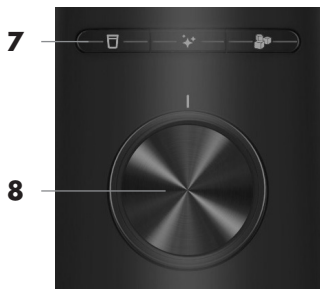


-  Programme smoothie
-  Programme nettoyage automatique
-  Programme glace pilée

## Bouton rotatif



- OFF** Position ARRÊT
- ON** Position MARCHÉ (touches de fonction sélectionnables)
- MIN** Vitesse de rotation la plus lente
- MAX** Vitesse de rotation la plus élevée
- P** Programme Pulse



## Montage de l'appareil

### Montage de l'appareil

Pour des raisons de sécurité le mixeur ne peut être mis en marche que si tous les éléments sont correctement assemblés. Si ce n'est pas le cas, l'appareil ne peut pas être mis en marche.

#### Attention

Prenez soin que l'appareil est débranché et que le bouton rotatif est sur la position OFF avant d'effectuer le montage de l'appareil.

1. Placez l'unité moteur sur un plan de travail sec et plat. Le bouton rotatif doit être placé en face de vous.



2. Vissez l'ensemble porte-lames sur le bol : Si le joint d'étanchéité n'est pas posé exactement sur l'ensemble porte-lames, repositionnez-le correctement. **Attention** : N'oubliez pas que les lames sont très tranchantes – Vous pourriez vous blesser ou le joint d'étanchéité risque d'être endommagé.



Ensemble porte-lames avec joint d'étanchéité intégré

Retournez le bol. Veuillez ensuite tenir l'ensemble porte-lames au niveau du rebord extérieur et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée pour le visser sur l'orifice inférieur du bol : Le bol doit être verrouillé hermétiquement. Retournez ensuite à nouveau le bol.



3. Mettez les aliments qui doivent être mixés dans le bol, comme décrit page 42.

4. Placez le bouchon-verre gradué sur le couvercle du bol. Enfoncez-le jusqu'à la butée et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le visser.




## Montage de l'appareil


5. Placez le couvercle sur le bol de manière que le bec du couvercle soit placé sur le bec verseur du bol. Appuyez ensuite sur le couvercle pour qu'il recouvre entièrement le rebord du bol et le ferme hermétiquement.



6. Enfoncez ensuite la poignée du couvercle dans le logement situé sur la poignée du bol : Vous entendez un clic indiquant que la poignée s'est bien enclenchée dans le logement.



7. Placez alors le bol sur le bloc moteur. Orientez-le tout d'abord de manière que la poignée soit sur le symbole  situé sur le bloc mo-


teur, l'ensemble porte-lames glisse alors sous le bol mixeur dans le bloc moteur. Tournez ensuite la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre en direction du symbole  jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

### Attention

L'appareil ne peut être mis en marche que si le bol mixeur est bien enclenché sur l'unité moteur.



L'appareil peut alors être mis en marche.

 Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les conseils de sécurité.

### Mixer des légumes ou des fruits

1. Prenez soin que l'appareil n'est pas encore branché et que le bouton rotatif est sur la position OFF.

2. Remplissez le bol mixeur avec les liquides et ajoutez les fruits et légumes coupés en petits morceaux (env. 15 mm x 15 mm x 15 mm) et, si nécessaire, épluchés et dénoyautés. Le rapport fruits/légumes et liquides doit être d'environ de 2 à 3.

**Prenez soin de ne pas dépasser le marquage supérieur maximal (1750 ml/1,75 l) et prenez en considération que certains aliments comme le lait ou la crème prennent du volume lorsqu'ils sont mixés.**

#### Remarques

Ne mettez jamais de liquides ou ingrédients très chauds ou bouillants dans le bol. Ne mixez jamais à vide.

Vous pouvez piler des glaçons avec le programme glace pilée avec le mixeur, toutefois vous ne pouvez pas mixer des aliments fermes comme du fromage à pâte dure, des grains de café ou de la viande.

3. Fermez le bol mixeur avec le couvercle (verrouillage du couvercle doit s'enclencher dans la poignée) et fermez l'orifice de remplissage avec

le bouchon-verre gradué (voir page 41).

4. Placez le bol sur le bloc moteur pour qu'il s'enclenche (voir page 41).

5. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.

6. Mettez l'appareil en marche en plaçant le bouton rotatif sur la position ON. Les trois voyants des touches de fonction s'allument. Pour mixer des légumes ou des fruits, tournez le bouton rotatif sur une position entre MIN et MAX ou mixez sur le programme Pulse.

#### Programme Pulse

Ce programme est particulièrement adapté pour réduire rapidement en petits morceaux des ingrédients et les mélanger de manière homogène. Il est également recommandé pour mixer des ingrédients de grande taille ou fermes ou pour la préparation de boissons avec de la glace pilée. Mixez par intervalles avec le programme Pulse, c'est-à-dire que vous devez tourner à plusieurs reprises le bouton rotatif pour 1-2 secondes sur « P » et le maintenir sur cette position.

#### Attention

Le programme Pulse n'est en marche que lorsque le bouton rotatif est maintenu vers la gauche sur la position « P ». Vous avez ainsi toujours le contrôle sur le niveau de mixage puissant.

## Mixer des légumes ou des fruits

### Vitesse constante entre MIN et MAX

- Sélectionnez une vitesse appropriée en tournant le bouton rotatif sur une position entre MIN et MAX. Sur MIN, les lames tournent lentement, sur MAX rapidement.

#### Important

Si vous réglez une vitesse avec le bouton rotatif ou si vous utilisez le programme Pulse, les trois touches de fonction (smoothie, nettoyage automatique, glace pilée) ne peuvent pas être utilisées, les voyants sont éteints.


L'appareil ne peut se mettre en marche que si le couvercle est correctement verrouillé sur le bol et le bol est correctement enclenché dans l'unité moteur.

Pendant que l'appareil est en marche, vous pouvez ajouter des ingrédients en retirant le bouchon-verre gradué de l'orifice de remplissage (1). Si le bol est particulièrement plein, nous vous recommandons d'arrêter l'appareil pour éviter un débordement ! Remettez ensuite le bouchon-verre gradué en place.

- Ne retirez jamais le bol tant que l'appareil est en marche. S'il est nécessaire de retirer le bol, l'appareil doit tout d'abord être éteint (tournez le bouton rotatif sur la position OFF) et débranché.
- Mixez au maximum pendant 3 minutes, puis faites une brève pause d'1 minute. Après avoir utilisé

l'appareil 2 fois de suite, faites une pause de 30 minutes.

### Fin d'utilisation

- Tournez le bouton rotatif sur la position OFF.
- Patientez jusqu'à l'arrêt complet des lames et débranchez l'appareil.
- Tournez légèrement le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en direction du symbole  et soulevez le bol. Poussez le bouton de déverrouillage qui se trouve en haut sur la poignée du couvercle vers l'arrière, le logement de la poignée est alors déverrouillé et la poignée du couvercle se soulève. Vous pouvez alors soulever le couvercle à l'aide de la poignée relevée.



- Versez le contenu avec précaution dans un récipient.

## Préparer des smoothies

### Important

Ne retirez le bol que lorsque l'appareil est débranché.

### Préparer des smoothies

Procédez comme indiqué dans les étapes **1 à 5** du chapitre « Mixer des légumes ou des fruits » (voir page 42).

**6.** Mettez l'appareil en marche en plaçant le bouton rotatif sur la position ON. Les trois voyants des touches de fonction s'allument.

**7.** Appuyez ensuite sur la touche de fonction de gauche « Smoothie », les lignes de la touche s'allument en continu, les deux autres s'éteignent. L'appareil se met en marche sur le programme smoothie.

**8.** En fin de programme, l'appareil s'arrête automatiquement, les trois touches de fonction s'allument alors à nouveau en continu.

### Attention

Pendant le programme smoothie aucune vitesse ne peut être sélectionnée avec le bouton rotatif.


Si vous voulez interrompre le programme smoothie prématurément, vous devez appuyer une nouvelle fois sur la touche « Smoothie » ou tourner le bouton rotatif sur la position OFF.

### Important

L'appareil ne peut se mettre en marche que si le couvercle est correctement verrouillé sur le bol et le bol est correctement enclenché dans l'unité moteur.

Pendant que l'appareil est en marche, vous pouvez ajouter des ingrédients en retirant le bouchon-verre gradué de l'orifice de remplissage (1). Si le bol est particulièrement plein, nous vous recommandons d'arrêter l'appareil pour éviter un débordement ! Remettez ensuite le bouchon-verre gradué en place.

### Fin d'utilisation du programme smoothie

- Une fois que le programme smoothie s'est arrêté automatiquement, tournez le bouton rotatif sur la position OFF.
- Patientez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt complet et débranchez l'appareil.
- Tournez le bol légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en direction du symbole  et soulevez-le. Poussez le bouton de déverrouillage qui se trouve en haut sur la poignée du couvercle vers l'arrière, le logement de la poignée est alors déverrouillé et la poignée du couvercle se soulève. Vous pouvez alors soulever le couvercle à l'aide de la poignée relevée.

## Glace pilée



- Versez le contenu avec précaution dans un récipient.

### Important

Ne retirez le bol que lorsque l'appareil est débranché.

## Glace pilée

### Important

Si le bol n'a pas été préalablement refroidi, la glace fond très rapidement. C'est pourquoi nous vous recommandons de refroidir préalablement le bol (sans le bloc moteur !), en le plaçant par exemple dans le réfrigérateur.

1. Prenez soin que l'appareil n'est pas encore branché et que le bouton rotatif est sur la position OFF.
2. Placez 10 à 15 glaçons d'une taille de 15 mm x 15 mm x 15 mm dans le bol refroidi.
3. Fermez le bol mixeur avec le couvercle (verrouillage du couvercle doit s'enclencher dans la poignée) et fermez l'orifice de remplissage avec le bouchon-verre gradué (voir page 41).

4. Placez le bol sur le bloc moteur pour qu'il s'enclenche (voir page 41).

5. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.

6. Mettez l'appareil en marche en plaçant le bouton rotatif sur la position ON. Les trois voyants des touches de fonction s'allument.

7. Appuyez ensuite sur la touche de fonction de droite « Glace pilée », les lignes de la touche s'allument en continu, les deux autres s'éteignent. L'appareil se met en marche sur le programme glace pilée.

8. En fin de programme, l'appareil s'arrête automatiquement, les trois touches de fonction s'allument alors à nouveau en continu.

### Attention

Pendant le programme glace pilée aucune vitesse ne peut être sélectionnée avec le bouton rotatif.

Si vous voulez interrompre le programme glace pilée prématurément, vous devez appuyer une nouvelle fois sur la touche « Glace pilée » ou tournez le bouton rotatif sur la position OFF.

### Important


L'appareil ne peut se mettre en marche que si le couvercle est correctement verrouillé sur le bol et le bol est correctement enclenché dans l'unité moteur.

## Astuces pratiques

### Important

Pendant que l'appareil est en marche, vous pouvez ajouter des ingrédients en retirant le bouchon-verre gradué de l'orifice de remplissage (1). Si le bol est particulièrement plein, nous vous recommandons d'arrêter l'appareil pour éviter un débordement ! Remettez ensuite le bouchon-verre gradué en place.

### Fin du programme glace pilée

- Une fois que le programme glace pilée s'est arrêté automatiquement, tournez le bouton rotatif sur la position OFF.
- Patientez jusqu'à ce que les lames soient à l'arrêt complet et débranchez l'appareil.
- Tournez le bol légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en direction du symbole  et soulevez-le. Poussez le bouton de déverrouillage qui se trouve en haut sur la poignée du couvercle vers l'arrière, le logement de la poignée est alors déverrouillé et la poignée du couvercle se soulève. Vous pouvez alors soulever le couvercle à l'aide de la poignée relevée.



- Versez le contenu avec précaution dans un récipient.

### Important

Ne retirez le bol que lorsque l'appareil est débranché.

### Astuces pratiques

- Ne versez jamais de liquides très chauds dans le bol mixeur. Laissez-les toujours refroidir préalablement.
- Pour mixer des aliments chauds, il est nécessaire de prendre soin qu'il y ait suffisamment de ventilation. Pour cela, retirez le bouchon-verre gradué de l'orifice de remplissage après avoir mis l'appareil en marche.
- **Le mixeur est conçu pour un fonctionnement de courte durée. Bien rempli, vous pouvez le faire marcher de façon ininterrompue pendant 3 minutes au maximum. Pour laisser refroidir le moteur, il faut ensuite l'arrêter. Après une période de refroidissement d'une minute votre mixeur est à nouveau prêt à l'emploi. Après avoir utilisé l'appareil 2 fois de suite, faites une pause de 30 minutes.**
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.
- **NE** mixez **JAMAIS** uniquement des aliments secs sauf noix avec cet appareil, les aliments sont mixés de façon plus uniforme si l'on ajoute du liquide, par exemple de l'eau ou du lait.
- Ne mixez pas de viande avec cet appareil !

- Prenez toujours soin de retirer les noyaux et pépins des fruits et légumes avant de les mixer.
- Versez toujours le liquide en premier dans le bol mixeur, puis les ingrédients solides.
- Si le bol mixeur est trop plein et bloque l'appareil, éteignez l'appareil, débranchez la fiche et videz la moitié du bol mixeur, pour mixer les aliments en deux fois. Ne dépasser jamais le marquage 1750 ml.
- Tous les ingrédients solides doivent être coupés en morceaux de 1 à 2 cm avant d'être mis dans le bol mixeur. Si nécessaire, coupez les légumes et fruits fermes en plus petits morceaux.
- Sélectionnez une vitesse lente pour la préparation de mayonnaise, de vinaigrette, de marinade ou d'autres sauces, qui doivent être seulement mélangées sans être mixées.
- Si vous voulez monter de la crème en chantilly, mettez 2 à 4 dl de crème liquide sortant du réfrigérateur (à 4 à 8 °C) dans le bol et mettez l'appareil en marche pendant 50 à 60 secondes sur la vitesse moyenne.
- Choisissez un niveau de vitesse élevé pour réduire en purée ou pour réaliser des boissons et des cocktails.
- Utilisez la fonction « Pulse » pour débloquer et dissoudre les grumeaux dans le bol mixeur.
- Pour préparer des boissons, remplissez le bol mixeur seulement au quart pour qu'il se mélange bien et mousse éventuellement.

- Ne mettez pas tous les ingrédients à la fois dans le bol lorsque vous voulez les mixer. Commencez avec la moitié des ingrédients et rajoutez petit à petit les ingrédients supplémentaires.
- En cas d'ingrédients fermes, ne remplissez le bol qu'au quart ou au maximum à la moitié. Si nécessaire, arrêtez plusieurs fois l'appareil en tournant le bouton rotatif sur la position OFF et débranchez-le. Repoussez alors les ingrédients vers le fond du bol avec une spatule en plastique. Ne mettez jamais vos mains dans le bol !

### Nettoyage de l'appareil (III, VII)

#### Important

Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation pour que les ingrédients ne s'incrustent pas entre le bol et le joint d'étanchéité ce qui peut conduire à une formation d'une odeur désagréable.

#### Première étape : Programme automatique de nettoyage (entre deux utilisations et pour le pré-nettoyage)

Avec le programme de nettoyage automatique vous pouvez pré-nettoyer en toute sécurité les parois intérieures du bol. Si le bol n'est que légèrement sale ou doit simplement être rincé entre deux utilisations, vous pouvez également utiliser le programme de nettoyage automatique.

# Nettoyage

1. Vérifiez que le bouton rotatif soit sur la position OFF et que l'appareil soit débranché.

2. Remplissez le bol avec 400 à 500 ml d'eau tiède et – s'il s'agit du nettoyage final – un peu de liquide vaisselle.

3. Placez le couvercle et le bouchon sur le bol et fermez-les bien pour qu'ils s'enclenchent.

4. Placez le bol sur le bloc moteur et verrouillez-le.

5. Branchez l'appareil dans une prise secteur.

6. Mettez l'appareil en marche en plaçant le bouton rotatif sur la position ON. Les trois voyants des touches de fonction s'allument.

7. Appuyez alors sur la touche médiane « Nettoyage automatique », les lignes de la touche s'allument en continu, les deux autres s'éteignent. L'appareil se met en marche sur le programme de nettoyage.

8. En fin de programme, l'appareil s'arrête automatiquement, les trois touches de fonction s'allument alors à nouveau en continu.

9. Tournez le bouton rotatif sur la position OFF et débranchez l'appareil.

## Deuxième étape : Nettoyage manuel (après chaque utilisation)

- Retirez le bol de l'unité moteur en le soulevant.
- Retirez le couvercle.
- Tournez l'ensemble porte-lames dans le sens des aiguilles d'une

montre pour le détacher du bol. Prenez soin de ne pas vous blesser avec les lames très tranchantes.

- Retirez prudemment le joint d'étanchéité de l'ensemble porte-lames.
- Vous pouvez nettoyer l'ensemble porte-lames et le joint d'étanchéité à la main avec une brosse et de l'eau de vaisselle chaude puis les laisser sécher à l'air libre.

### Attention !

Prenez garde des lames tranchantes et ne vous blessiez pas !

- Nettoyez le bol avec le couvercle et le bouchon dans de l'eau de vaisselle chaude avec un chiffon ou une éponge douce puis rincez-les soigneusement et séchez-les.

- **Le bol et le couvercle avec le bouchon peuvent être lavés en machine (à max. 70°C) ! L'ensemble porte-lames et le joint d'étanchéité ne peuvent être lavés qu'à la main.**

- Nettoyez l'unité moteur (6) uniquement avec un linge humide. N'utilisez jamais de laine d'acier, de produit à récurer, d'acétone ou d'alcool pour nettoyer l'appareil !

- **Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau, et ne la passez jamais sous l'eau courante.**

- Lorsque tous les éléments sont secs, vous pouvez assembler à nouveau l'appareil comme indiqué page 40.




## Rangement

### Rangement

- Si vous n'utilisez pas votre appareil, il doit être débranché, mis à l'abri dans son emballage, dans une pièce sèche.
- Nous vous recommandons de ne pas placer le couvercle et le bou-

chon sur le bol lorsque l'appareil est rangé afin d'assurer une bonne circulation de l'air dans le bol, au cas où les parois intérieures de l'appareil ne sont pas complètement sèches.

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
<b>L'appareil ne fonctionne pas.</b>	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'appareil dans une prise secteur en bon état de fonctionnement.
	Le bol mixeur n'est pas correctement mis en place sur l'unité moteur.	Placez le bol correctement sur le bloc moteur (flèche sur le symbole  ) pour qu'il s'enclenche. L'appareil ne peut être mis en marche que dans cette condition.
	Le couvercle n'est pas correctement mis en place sur le bol mixeur.	L'appareil ne peut être mis en marche que si le couvercle est bien enclenché sur le bol.
<b>L'appareil s'interrompt prématurément</b>	Est-ce que l'appareil est en marche depuis plus de 3 minutes ? La protection contre la surchauffe s'est peut-être déclenchée dans ce cas pour protéger le moteur contre la surchauffe.	Débranchez l'appareil, retirez le bol mixeur et videz-le. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le remettre en marche.
	Est-ce qu'il y a un corps étranger dans le bol ? Est-ce que les lames ont été bloquées ?	Débranchez l'appareil, retirez le bol mixeur et videz-le. Laissez l'appareil refroidir. Vérifiez si un objet bloque l'ensemble porte-lames et retirez-le. Faites attention aux lames tranchantes !

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
<b>Le contenu déborde du bol mixeur lorsque l'appareil est en marche.</b>	Le bouchon-verre gradué n'est pas correctement enclenché dans le couvercle / l'ensemble porte-lames n'est pas correctement placé dans le bol / le marquage 1750 ml n'a pas été respecté.	Vérifiez que le bouchon-verre gradué soit correctement enclenché dans le couvercle et que l'ensemble porte-lames soit correctement vissé dans le bol. Le marquage 1750 ml a éventuellement été dépassé. Dans ce cas, retirez un peu du contenu.
	Le couvercle ne ferme plus correctement sur le bol mixeur.	Si un des éléments est déformé ou endommagé, contactez le service client de FUST.
<b>Les ingrédients n'ont pas été bien mélangés.</b>	Il y a trop d'aliments dans le bol. Le marquage 1750 ml n'a pas été respecté.	Retirer une partie des ingrédients et prendre soin que les ingrédients sont répartis uniformément dans le fond du bol.
	Pas suffisamment de liquide dans le bol pour mélanger homogènement le contenu.	Vérifiez que la quantité de liquide / d'eau est correcte, ajoutez éventuellement du liquide.
<b>Les glaçons fondent trop vite sur le programme glace pilée.</b>	Le bol n'a pas été préalablement refroidi.	Placez le bol vide, sans le bloc moteur, pendant quelques heures dans le réfrigérateur avant d'utiliser le programme glace pilée.

Caro cliente

Congratulazioni per l'acquisto di questo pratico frullatore di Betty Bossi e FUST con il quale si può preparare in modo facile shakes, frullati, sughi o ghiaccio tritato per cocktail rinfrescanti.



**Leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni prima dell'installazione e prima della messa in funzione dell'apparecchio. Solo così è possibile ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.**

**Seguire le norme di sicurezza per evitare danni ed incidenti. Conservare sempre questo libretto di istruzioni.**

**⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua e non toccare mai le lame mentre l'apparecchio è allacciato.**

### Uso

- Il frullatore è destinato esclusivamente all'uso domestico. Ogni uso improprio o modificazione dell'apparecchio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Utilizzare l'apparecchio solamente in conformità alle regole contenute nel manuale. Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto o abusato, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Utilizzare il frullatore solamente nel modo illustrato in queste istruzioni per l'uso per preparare cibi e bevande. Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o fermenti.

- Utilizzare unicamente accessori originali o pezzi di ricambio esplicitamente raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.
- Nessuna delle parti del dispositivo può essere utilizzata in modo improprio o utilizzata insieme a un altro dispositivo.
- Fare attenzione che il blocco motore non venga mai a contatto con l'acqua.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione quando l'apparecchio non è in uso, viene lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o della pulizia.
- Manutenzione e riparazioni, inclusa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di riparazione FUST. Non smontare mai da solo il blocco motore. Per le riparazioni possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali, in caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato o

si potrebbero rischiare lesioni.

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer o un telecomando.

### Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- Fare particolare attenzione quando intorno o vicino all'apparecchio si trovano bambini, animali o persone anziane.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'impiego.
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso**

dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo.

- **Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini!**
- **Bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
- **La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite dai bambini.**
- L'apparecchio e il suo allacciamento elettrico sono da tenere lontani dai bambini.
- Non allontanarsi mai dall'apparecchio, mentre la spina è collegata alla presa di corrente.
- Accertarsi sempre che il dispositivo non possa essere messo in funzione accidentalmente. Pertanto, scollegare sempre la spina di alimentazione al termine dell'uso.

### Attenzione!

Non mettere mai le mani nel recipiente del frullatore, quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Non toccare parti rotanti! Le lame sono estremamente taglienti! Pericolo di ferimento!

Rischio di lesioni personali a causa di un uso errato o della mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza!

### Protezione per bambini

**Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il dispositivo incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.**

- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

### Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- **Esaminare il dispositivo prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio quando il cavo elettrico o la spina di alimentazione sono danneggiati o l'apparecchio accusa altri disturbi, è caduto o è danneggiato. Non effettuare mai riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e, eventualmente, venire riparato.**

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, raggi diretti del sole e bordi appuntiti. Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide. Se l'apparecchio o il cavo elettrico dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di alimentazione con

guanti in gomma. Non afferrare nell'acqua.

- Non immergere mai il cavo elettrico, la spina di alimentazione o l'apparecchio stesso in acqua o in altri liquidi.

### Cavo di alimentazione (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Non utilizzare mai il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato.

- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di alimentazione, non passarlo per angoli o spigoli vivi e proteggerlo da oggetti caldi.

- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.

- Non tirare mai la spina dalla presa di corrente per spegnere l'apparecchio in quanto ciò potrebbe danneggiarlo. Spegnerlo soltanto con la manopola (posizione OFF).

- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con mani bagnate.

- **Staccare sempre la spina dalla presa di corrente, quando l'apparecchio non è in funzione, solo così l'apparecchio è definitivamente spento.**

- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!

- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

- Non far pendere il cavo di alimentazione dal bordo di tavoli o superfici di lavoro per evitare che qualcuno tiri giù il dispositivo o si ferisca. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde.

- Il cavo di alimentazione non deve venire in contatto con il blocco lame.

- Non schiacciare il cavo di alimentazione e non avvol-

gerlo intorno all'apparecchio.

### **Allacciamento elettrico (I, X)**

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il frullatore solamente ad una presa di corrente a muro alternata con una tensione di 220-240V ~ 50/60Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).

- Non collegare mai l'apparecchio a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.

- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!

- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.

- Non utilizzare una prolunga che non si trovi in perfetto stato.

- **Prima di iniziare con la pulizia, il montaggio e lo smontaggio, la manutenzione o il deposito spegnere sempre l'apparecchio e scolgarlo dalla rete elettrica.**

- L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica, soltanto quando la spina viene tirata dalla presa di corrente.

- Se l'apparecchio non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla presa di corrente.

- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.

- Non cercare mai di afferrare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.

- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (30mA massimo).

Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

### **Collocazione (II, III, VIII, IX)**

- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana, non posizionarlo su un piano morbido. L'apparecchio non deve essere posto neanche su una superficie delicata come un tavolo in vetro, una tovaglia, mobili laccati ecc.

- Scegliere un luogo ben ventilato per l'apparecchio con una distanza minima di 20 cm tra l'apparecchio e l'oggetto od il muro più prossimo e non coprire l'apparecchio.

- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc. Posizionare l'apparecchio a una distanza di sicurezza dalle pareti o altri oggetti infiammabili come tende o asciugamani (cotone o carta ecc.).

- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con



## Rischi di lesioni

materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli).

- Assicurarsi che il dispositivo sia stabile e sicuro mentre è in funzione.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.
- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio vasca da bagno, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.
- Non appoggiare nulla sull'apparecchio. Non appoggiare l'apparecchio stesso su un altro apparecchio domestico elettrico.
- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini, animali o persone con disabilità.
- Riservare per il dispositivo abbastanza superficie da

lavoro, facendo attenzione che questa sia asciutta e fuori dalla portata dei bambini. Tenere presente che attraverso la frullazione, l'apparecchio può vibrare.

- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa buttare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e da fiamme aperte.
- Se si desidera spostare il frullatore, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente. Afferrare l'apparecchio con entrambe le mani, se si vuole collocarlo in un altro posto.
- La manopola ed il blocco motore, inclusi il cavo elettrico e la spina, non devono mai venire a contatto con acqua, liquidi o vapore.

### Rischi di lesioni

- In caso di bloccaggio delle lame spegnere subito l'apparecchio e staccare la spina. Solo dopo aver fatto questo,

rimuovere le cause del bloccaggio, altrimenti si rischiano lesioni alle mani.

- Una volta che il processo di frullazione è finito e prima di staccare il recipiente dalla base motore o di pulirlo, spegnere l'apparecchio con la manopola (posizione OFF), aspettare finché le lame si siano fermate completamente e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Questo vale anche se si desidera rimuovere o montare accessori.
- Non mettere mai le mani dentro il recipiente e non toccare mai la parte superiore dell'apertura dell'unità motore con le mani o altri oggetti, quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica!
- Non inserire mai solamente il blocco lame nell'unità motore. Il blocco lame devono essere sempre avvitate per bene al recipiente prima di inserire il recipiente sull'unità motore.
- Esaminare se tutte le parti sono correttamente montate, prima di inserire il recipiente nell'unità motore, precisa-

mente prima di inserire la spina ed accendere l'apparecchio.

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con il coperchio correttamente posizionato e inserito. Non riaprire il coperchio finché il blocco lame non si è fermato.
- **Stare attenti di non ferirsi con le lame taglienti (ad es. alla apertura e svuotatura del recipiente e durante la pulizia delle lame). Non mettere mai le mani dentro il recipiente quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica.**
- **Non toccare mai le parti in movimento!**
- **Non lasciare mai utensili da cucina come cucchiari, coltelli, forchette o il tappo con misurino dosatore nel recipiente del frullatore mentre si utilizza l'apparecchio! Ciò potrebbe danneggiare le lame o causare lesioni!**
- **Inserire il cibo solo nel recipiente del frullatore!**
- Non staccare mai il recipiente dall'unità motore finché le lame non si siano

## Rischi di lesioni

fermate o l'apparecchio è acceso o collegato alla rete elettrica.

- Non frullare con questo frullatore alimenti o liquidi bollenti, potrebbe formarsi un vuoto. Prima di inserirle lasciare sempre per primo raffreddare le pietanze (o ingredienti) calde.

- **Non miscelare alimenti/liquidi caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti potrebbe crearsi una sovrappressione e il frullatore potrebbe esplodere.**

- Prima di inserire o staccare la spina dalla rete elettrica, controllare se la manopola è in posizione OFF.

- **Non mettere in funzione il frullatore per più di 3 minuti. In seguito lasciar raffreddare il motore per almeno un minuto e solo allora riprenderlo in funzione.**

- **Dopo due processi consecutivi di miscelazione, il motore deve raffreddarsi per almeno 30 minuti prima di riaccendere l'apparecchio.**

- **Non accendere mai il dispositivo vuoto (cioè con recipiente vuoto)!**

- **Non spostare o lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.**

- **Non superare mai la quantità massima di riempimento 1750 ml!**

- **Il blocco lame e il recipiente dovrebbero essere sempre avvitati bene, prima di iniziare con il processo di frullazione, altrimenti il contenuto del recipiente potrebbe fuoriuscire.**

- **Non adatto per carne, formaggio duro ed altri alimenti molto duri o secchi. Aggiungere sempre del liquido, non frullare mai soltanto alimenti secchi.**

- **Se è necessario spingere gli ingredienti verso il basso lungo le pareti interne del recipiente del frullatore, ruotare sempre la manopola di regolazione in posizione OFF e scollegare l'apparecchio prima di aprire il coperchio e spingere con cautela gli ingredienti verso il basso con una spatola di plastica. Non toccare mai il contenitore del frullatore con la mano!**

### Meccanismo di sicurezza

- L'apparecchio è dotato di un sistema di spegnimento automatico. Se il recipiente non è fissato per bene sull'unità motore, l'apparecchio non si accende o si ferma se è già acceso e il recipiente si stacca.

Lo stesso vale per il coperchio se non è fissato bene al recipiente.

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, si consiglia di posizionare il recipiente del frullatore sull'unità motore come descritto nel capitolo "Montaggio dell'apparecchio" a pagina 62/63.

### Prima della messa in funzione

- Estrarre il frullatore dalla confezione ed eliminare tutte le parti dell'imballaggio. Fare attenzione che i bambini non giochino con queste e soprattutto con le buste in plastica (pericolo di soffocamento).

- Verificare che il frullatore non sia danneggiato. In caso contrario contattare il prossimo servizio clienti FUST.

- Controllare sempre prima dell'uso che il connettore dell'apparecchio e la presa di corrente siano in un buon stato. Un contatto elettrico insufficiente potrebbe danneggiare l'apparecchio.

- Pulire tutte le parti rimovibili (coperchio, tappo con misurino dosatore e recipiente del frullatore con blocco lame) come descritto nella sezione "Pulizia" a pagina 69.

#### Attenzione

Le lame del blocco lame sono molto affilate!  
Rischio di lesioni!




## Descrizione dell'apparecchio

### Descrizione dell'apparecchio

- 1 Tappo dell'apertura riempimento/misurino
- 2 Coperchio con guarnizione in gomma e gancio di chiusura sul manico pieghevole
- 3 Recipiente del frullatore da 1,75 litri con graduazione e beccuccio per versare
- 4 Manico del recipiente con pulsante di sbloccaggio
- 5 Blocco lame con anello di tenuta (svitabili)
- 6 Unità motore
- 7 3 tasti funzione
- 8 Manopola
- 9 Piedi (antiscivolo)

### Tasti di funzione

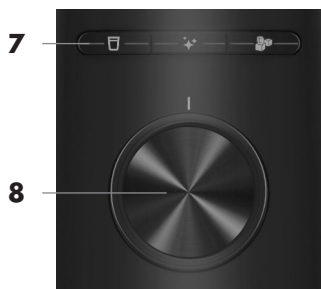


-  Funzione Smoothie
-  Funzione pulizia automatica
-  Funzione Icecrush/triturazione del ghiaccio

### Manopola di regolazione



- OFF** Posizione "spento"
- ON** Posizione "acceso" (tasti di funzione selezionabili)
- MIN** Velocità di rotazione minima
- MAX** Velocità di rotazione massima
- P** Funzione Pulse



## Montaggio dell'apparecchio

### Montaggio dell'apparecchio

Per motivi di sicurezza l'apparecchio può essere messo in funzione soltanto se tutti i componenti sono montati correttamente. Altrimenti il dispositivo non può essere acceso.

#### Attenzione

Assicurarsi che la spina è staccata e la monopola è in posizione OFF prima di montare l'apparecchio.

1. Posizionare l'unità motore su una superficie asciutta e piana. La manopola dovrebbe essere girata verso di Lei.



2. Avvitare il blocco lame sul recipiente del frullatore: se l'anello di tenuta non si trovasse esattamente nell'incavo dell'inserto lame, posizionarlo correttamente. **Attenzione:** fare attenzione, le lame sono taglienti – c'è il rischio di tagliarsi o di danneggiare l'anello di tenuta.

Capovolgere il recipiente del frullatore. Afferrare ora il bordo esterno del blocco lame e ruotarlo in senso anti-



Blocco lame con anello di tenuta incluso

orario fino all'arresto sull'apertura inferiore del recipiente: il recipiente deve essere chiuso ermeticamente. Poi girare di nuovo il recipiente del frullatore.



3. Mettere gli elementi da miscelare nel recipiente, come descritto a pagina 64.

4. Posizionare il tappo con misurino dosatore nel coperchio del recipiente del frullatore. Premerlo verso il basso finché non scatta e stringerlo leggermente in senso orario.

5. Posizionare il coperchio sul recipiente del frullatore in modo tale che la punta del coperchio si trovi sopra


## Montaggio dell'apparecchio


il beccuccio del recipiente del frullatore. Quindi premere il coperchio fino in fondo in modo che copra completamente e sigilli il bordo di vetro del recipiente.



6. A questo punto, premere il manico del coperchio verso il basso nella chiusura sul manico del recipiente del frullatore: la chiusura scattará udibilmente in posizione.



7. A questo punto, posizionare il recipiente del frullatore sull'unità motore. Per prima cosa allinearlo in modo che il manico si trovi sopra il simbolo  sull'unità motore, il blocco lame scivola sotto il recipiente del

frullatore nell'unità motore. Ruotare quindi il manico in senso orario in direzione del simbolo  finché non si innesta in maniera udibile.

### Attenzione

L'apparecchio può essere messo in funzione soltanto se il recipiente è fissato in maniera sicura sull'unità motore.



A questo punto è possibile mettere in funzione il frullatore.

## Messa in funzione / Frullare verdure o frutti

 **Una scossa elettrica può essere mortale! Osservare le norme di sicurezza.**

### Frullare verdure e frutti

1. Assicurarsi che la spina non è collegata alla presa di corrente e la manopola è in posizione OFF.

2. Riempire il recipiente con liquido e aggiungere frutta o verdura tagliata a piccoli pezzi (15 mm x 15 mm x 15 mm circa), se necessario sbucciata/pelata e senza semi. Il rapporto frutta/verdure e liquido dovrebbe essere pari a ca. 2:3. **Stare attenti a non superare la marcatura massima (1750 ml/1,75 L) e considerare che alcuni alimenti come latte o panna aumentano il loro volume frullandoli.**

#### Note

Non aggiungere mai liquidi o ingredienti molto caldi o bollenti nel recipiente. Non mettere mai in funzione l'apparecchio con recipiente vuoto.

Possono essere tritati cubetti di ghiaccio con la funzione Icecrush ma non alimenti duri come formaggio duro, chicchi di caffè o carne.

3. Chiudere il recipiente con il coperchio (il chiusura del coperchio deve essere ingranto nel manico) e chiudere l'apertura riempimento con il tappo misurino (vedi pag. 63).

4. Posizionare il recipiente del frullatore sull'unità motore in modo che scatti (vedi pag. 63).

5. Collegare la spina ad una presa di corrente adatta.

6. Accendere l'apparecchio ruotando la manopola di regolazione in posizione ON. Le tre spie dei tasti funzione si accendono. Per frullare verdura o frutta, ruotare ulteriormente la manopola di regolazione in una posizione compresa tra MIN e MAX o frullare con la funzione Pulse.

### Funzione Pulse

Questa funzione è particolarmente adatta per tritare ingredienti velocemente e mescolarli completamente. Consigliato anche per frullare ingredienti spessi o consistenti o per la preparazione di bevande con cubetti di ghiaccio tritati. Nella funzione Pulse frullare a intervalli, ovvero girare la manopola diverse volte per 1-2 secondi su "P" e tenerla in questa posizione.

#### Attenzione

La funzione Pulse è solamente attiva quando la manopola viene premuta nella posizione "P" verso sinistra. In questo modo può avere sotto controllo in ogni momento questo potente processo di tritamento.

### Velocità costante tra MIN e MAX

- Selezionare una velocità adeguata ruotando la manopola di regolazione in una posizione compresa tra MIN e MAX. La rotazione delle lame è più lenta su MIN e più veloce su MAX.



## Frullare verdure o frutti

### Importante

Quando si imposta una velocità con la manopola di regolazione o si utilizza la funzione Pulse, i tre tasti di funzione (smoothie, pulizia automatica, icecrush) non possono essere azionati e le spie si spengono.


Si può cominciare di frullare solo se il coperchio del recipiente è chiuso correttamente e se il recipiente si è ingranato sull'unità motore.

Durante la frullatura si possono aggiungere altri ingredienti, levando il tappo dell'apertura riempimento (1). Fermare la frullatura se il recipiente è troppo pieno per evitare un traboccamento! Poi posizionare nuovamente il tappo dell'apertura riempimento.

- Non rimuovere mai il recipiente del frullatore mentre l'apparecchio è acceso. Se si vuole rimuovere il recipiente del frullatore mentre frulla, è necessario spegnere l'apparecchio (ruotando la manopola di regolazione in posizione OFF) e scollegare la spina di rete.

- Lasciare frullare l'apparecchio per un massimo di 3 minuti, quindi fare una breve pausa di 1 minuto. Dopo 2 operazioni di frullatura consecutive, fare una pausa di 30 minuti.

### Terminare la frullatura

- Girare la manopola in posizione OFF.
- Attendere che le lame si fermino e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Ruotare leggermente il recipiente del frullatore in senso antiorario verso il simbolo  e sollevarlo. Tirare all'indietro il pulsante di sbloccaggio sulla parte superiore del manico del recipiente del frullatore, il blocco è rimosso e il manico del coperchio si solleva. A questo punto è possibile sollevare il coperchio utilizzando il manico pieghevole.



- Versare il contenuto attentamente in un bicchiere.

### Importante

Rimuovere il recipiente del frullatore solo quando la spina di alimentazione è scollegata!

## Preparare smoothies

### Preparare smoothies

Procedere come descritto nei punti da **1 a 5** del capitolo "Frullare verdure o frutti" (vedi pag. 64).

**6.** Accendere l'apparecchio portando la manopola in posizione ON. Le tre luci dei tasti funzione si accendono.

**7.** Ora premere il tasto funzione sinistro "Smoothie", le linee del tasto si illuminano costantemente, gli altri due tasti di funzione si spengono. L'apparecchio avvia il programma smoothie.

**8.** L'apparecchio termina automaticamente il programma smoothie, tutti e tre i tasti di funzione si accendono di nuovo in modo costante.

#### Attenzione

Durante il programma smoothie, non è possibile selezionare una velocità con la manopola di regolazione.

Se si desidera arrestare l'apparecchio durante il programma smoothie, è necessario premere nuovamente il tasto di funzione "Smoothie" o portare la manopola di regolazione in posizione OFF.


#### Importante

Si può cominciare di frullare solo se il coperchio del recipiente è chiuso correttamente e se il recipiente si è ingranato sull'unità motore.

#### Importante

Durante la frullatura si possono aggiungere altri ingredienti, levando il tappo dell'apertura riempimento (1). Fermare la frullatura se il recipiente è troppo pieno per evitare un traboccamento! Poi posizionare nuovamente il tappo dell'apertura riempimento.

#### Terminare la frullatura dei smoothie

- Dopo che l'apparecchio ha terminato automaticamente il programma smoothie, portare la manopola di regolazione in posizione OFF.
- Attendere che le lame si fermino e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Ruotare leggermente il recipiente del frullatore in senso antiorario verso il simbolo  e sollevarlo. Tirare all'indietro il pulsante di sbloccaggio sulla parte superiore del manico del recipiente del frullatore, il blocco è rimosso e il manico del coperchio si solleva. A questo punto è possibile sollevare il coperchio utilizzando il manico pieghevole.



- Versare il contenuto attentamente in un bicchiere.

## Tritare cubetti di ghiaccio/Programma Icecrush

### Importante

Rimuovere il recipiente del frullatore solo quando la spina di alimentazione è scollegata!

### Tritare cubetti di ghiaccio/ Programma Icecrush

### Importante

Se il recipiente del frullatore non viene raffreddato prima, il ghiaccio si scioglie molto rapidamente. Si consiglia pertanto di raffreddare il recipiente del frullatore (senza l'unità motore!) prima, ad esempio in frigorifero.

1. Assicurarsi che la spina non è collegata alla presa di corrente e la manopola è in posizione OFF.
2. Mettere 10–15 cubetti di ghiaccio di circa 15 mm x 15 mm x 15 mm nel recipiente refrigerato.
3. Chiudere il recipiente con il coperchio (il chiusura del coperchio deve essere ingranato nel manico) e chiudere l'apertura riempimento con il tappo misurino (vedi pag. 63).
4. Posizionare il recipiente del frullatore sull'unità motore in modo che si blocchi in posizione (vedi pag. 63).
5. Collegare la spina ad una presa di corrente adatta.
6. Accendere l'apparecchio ruotando la manopola di regolazione in posizione ON. Le tre spie dei tasti di funzione si illuminano.

7. Ora premere il tasto di funzione destro "Icecrush", le linee del tasto si illuminano costantemente, mentre gli altri due tasti di funzione si spengono. L'apparecchio avvia il programma di triturazione del ghiaccio.

8. L'apparecchio termina automaticamente il programma di triturazione del ghiaccio, tutti e tre i pulsanti di funzione si accendono nuovamente in modo costante.

### Attenzione

Durante il programma Icecrush, non è possibile selezionare una velocità con la manopola di regolazione.

Se si desidera arrestare l'apparecchio durante il programma Icecrush, è necessario premere di nuovo il tasto di funzione "Icecrush" o portare la manopola di regolazione in posizione OFF.


### Importante

Si può cominciare di frullare solo se il coperchio del recipiente è chiuso correttamente e se il recipiente si è ingranato sull'unità motore.

### Importante

Durante la frullatura si possono aggiungere altri ingredienti, levando il tappo dell'apertura riempimento (1). Fermare la frullatura se il recipiente è troppo pieno per evitare un traboccamento! Poi posizionare nuovamente il tappo dell'apertura riempimento.

### Terminare la triturazione del ghiaccio

- Dopo che l'apparecchio ha disattivato automaticamente il programma Icecrush, ruotare la manopola di regolazione sulla posizione OFF.
- Attendere che le lame si fermino e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Ruotare leggermente il recipiente del frullatore in senso antiorario in direzione  e sollevare il recipiente del frullatore. Tirare all'indietro il pulsante di sbloccaggio sulla parte superiore del manico del recipiente del frullatore, il blocco è rimosso e il manico del coperchio si solleva. A questo punto è possibile sollevare il coperchio con l'aiuto del manico pieghevole.



- Versare il contenuto attentamente in un bicchiere.

### Importante

Rimuovere il recipiente del frullatore solo quando la spina di alimentazione è scollegata!

### Consigli pratici

- Non versare mai dei liquidi molto caldi nel recipiente. Prima lasciarli sempre raffreddare.
- Frullando alimenti caldi, deve essere garantita una ventilazione abbondante. Per questo motivo levare il tappo dall'apertura di riempimento dopo l'accensione dell'apparecchio.
- **Il frullatore è ideato per una funzione breve di frullatura. Può essere utilizzato ininterrottamente per massimo 3 minuti quando è riempito per bene. Per raffreddare il motore dell'apparecchio, questo deve essere spento. Dopo 1 minuto il frullatore può essere comunque riutilizzato. Dopo 2 processi di miscelazione consecutivi, è necessario fare una pausa di 30 minuti.**
- Non utilizzare mai l'apparecchio quando è vuoto.
- Non frullare **MAI** ingredienti secchi con questo apparecchio, ad eccezione di noccioline. Aggiungere sempre dei liquidi tipo acqua o latte per una frullatura omogenea.
- Non tritare carne con questo dispositivo!
- Assicursi sempre che frutta e verdura siano privi di noccioli e semi.

- Inserire prima i liquidi e poi il resto degli ingredienti.
- Se il recipiente del frullatore dovesse essere troppo pieno e l'apparecchio va in blocco, spegnerlo, staccare la spina e svuotare il recipiente a metà per frullare in due passaggi di lavoro gli ingredienti. Non oltrepassare mai la marcatura 1750 ml!
- Tutti gli ingredienti devono essere tagliati a pezzi di 1–2 cm prima di essere inseriti nel recipiente. Verdura o frutta dura devono essere tagliate a pezzi più piccoli.
- Selezionare un'impostazione di velocità bassa per la preparazione di maionese, condimenti, marinate o altre miscele che devono essere solo mescolate e non frullate.
- Se si vuole montare la panna, versare nel recipiente 2–4 dl di panna alla temperatura di frigorifero di 4–8 °C e accendere l'apparecchio per 50–60 secondi a velocità media.
- Utilizzare una velocità alta per passare o preparare bevande o cocktails.
- Utilizzare la funzione Pulse per sciogliere grumi nel recipiente del frullatore.
- Per preparare delle bevande, riempire il recipiente del frullatore soltanto di un  $\frac{1}{4}$ , in modo che la bevanda può essere mescolata per bene e può eventualmente formare schiuma.
- Non aggiungere tutti gli ingredienti in una volta sola quando si inizia a frullare. Iniziare sempre con la

metà e poi aggiungere pian piano il resto degli ingredienti.

- Per le miscele dense, riempire il recipiente del frullatore solo per un quarto o al massimo per metà. Se necessario, interrompere più volte il processo di miscelazione ruotando la manopola di regolazione su OFF e scollegando la spina di rete. Quindi spingere il preparato verso il basso con una spatola di plastica. Non toccare mai il recipiente con la mano!

### Pulizia dell'apparecchio (III, VII)

#### Importante

Si consiglia di pulire l'apparecchio subito dopo l'uso, altrimenti il cibo può rimanere tra il recipiente e l'anello di tenuta, causando un odore sgradevole.

### Primo passo: programma di pulizia automatica (tra i diversi processi di miscelazione e per la pre-pulizia)

Con il programma di pulizia automatica è possibile pre-pulire in modo sicuro l'interno del recipiente. Se il recipiente è solo leggermente sporco o deve essere risciacquato brevemente prima di un nuovo processo di miscelazione, è possibile utilizzare il programma di pulizia automatica.

**1.** Assicurarsi che la manopola di regolazione sia in posizione OFF e che la spina di alimentazione sia scollegata.

2. Riempire il recipiente con circa 400–500 ml di acqua tiepida e, se si tratta di una pulizia finale, anche con una piccola quantità di detersivo per i piatti.

3. Applicare il coperchio e il tappo con misurino dosatore sul recipiente del frullatore e chiuderli in modo che scattino in posizione.

4. Posizionare il recipiente del frullatore sull'unità motore e bloccarlo in posizione.

5. Reinserire la spina di rete nella presa di corrente.

6. Accendere l'apparecchio ruotando la manopola di regolazione in posizione ON. Le tre luci dei tasti di funzione si accendono.

7. Ora premere il tasto di funzione centrale "Pulizia automatica", le linee del tasto si illuminano costantemente, mentre gli altri due tasti di funzione si spengono. L'apparecchio avvia il programma di pulizia.

8. L'apparecchio termina automaticamente il programma di pulizia, tutti e tre i tasti di funzione si accendono di nuovo in modo costante.

9. Ruotare la manopola di regolazione in posizione OFF e scollegare la spina di rete.

### Seconda fase: pulizia manuale (dopo ogni uso)

- Sollevare il recipiente dall'unità motore.
- Rimuovere il coperchio.
- Svitare le lame del frullatore in senso orario dal recipiente. Stare

attenti a non ferirsi toccando le lame molto taglienti.

- Rimuovere con attenzione l'anello di tenuta dalla montatura dell'inserto lame
- Le lame del frullatore e l'anello di tenuta possono essere lavate a mano con una spazzola sotto acqua calda con detersivo per i piatti e asciugate successivamente all'aria.

#### Attenzione!

Fare attenzione alle lame affilate, attenzione a non ferirsi!

- Pulire il recipiente del frullatore con il coperchio e il tappo dell'apertura riempimento con acqua calda e detersivo per i piatti, con uno straccio o una spugna morbida. In seguito sciaquarlo e asciugarlo per bene.

- **Il recipiente del frullatore e il coperchio con tappo dell'apertura riempimento possono essere lavati in lavastoviglie (a max. 70°C)! Il blocco lame e l'anello di tenuta devono essere risciacquati solo a mano.**

- Pulire l'unità motore (6) con un panno umido. Non utilizzare mai lana d'acciaio, spugne e detersivi abrasivi, acetone od alcol.

- **Non immergere mai l'unità motore nell'acqua, né tenerla sotto acqua corrente.**

- Quando tutte le parti sono asciutte, è possibile rimontare il frullatore come descritto a pagina 62.


## Deposito

### Deposito

• Se il frullatore non viene messo in funzione, si prega di staccare la spina dalla presa di corrente e non conservarlo in un luogo umido. Si consiglia di rimetterlo nell'imballaggio originale.

• Si consiglia di non mettere il coperchio, compreso il tappo dell'apertura riempimento, sul recipiente del frullatore quando non lo si utilizza, in modo che l'aria possa circolare qualora l'interno dell'apparecchio non sia completamente asciutto.

## Risoluzione del problema

Problema	Causa possibile	Soluzione
<b>Il dispositivo non funziona.</b>	La spina di alimentazione non è inserita nella presa.	Inserire la spina in una presa che funziona.
	Il recipiente del frullatore non è posizionato correttamente sull'unità motore.	Posizionare correttamente il recipiente del frullatore sull'unità motore (freccia sopra il simbolo  ) , in modo che si blocchi in posizione. Solo adesso si può mettere in funzione il dispositivo.
	Il coperchio non è posizionato correttamente sul recipiente del frullatore.	L'apparecchio può funzionare solo quando il coperchio è bloccato nel recipiente del frullatore.
<b>Il dispositivo si ferma durante l'uso.</b>	L'apparecchio è in funzione da più di 3 minuti? È stata attivata eventualmente la protezione contro il surriscaldamento per proteggere il motore dal surriscaldamento.	Estrarre la spina di alimentazione, togliere il recipiente del frullatore, svuotarlo e lasciare raffreddare il dispositivo per almeno 30 minuti prima di riutilizzarlo.
	C'è un oggetto estraneo nel recipiente del frullatore? Le lame sono bloccate?	Estrarre la spina di alimentazione, togliere il recipiente del frullatore e svuotarlo. Lasciare raffreddare il dispositivo. Controlla se c'è un oggetto che sta bloccando il blocco lame e rimuoverlo. Fare attenzione alle lame affilate!

## Risoluzione del problema

Problema	Causa possibile	Soluzione
<b>Il contenuto fuoriesce dal recipiente del frullatore mentre il dispositivo è in funzione.</b>	Il tappo dell'apertura riempimento non è inserito correttamente nel coperchio / Il blocco lame non è inserito correttamente nel recipiente del frullatore / È stato superato il segno 1750 ml.	Verificare che il tappo dell'apertura riempimento sia inserito correttamente nel coperchio e che il blocco lame sia inserito correttamente nel recipiente del frullatore. Potrebbe essere stato superato anche il segno 1750 ml. Quindi eliminare parte del contenuto dal recipiente.
	Il coperchio non sta più sul recipiente del frullatore.	Se una delle parti è deformata o danneggiata, contattare il servizio clienti FUST.
<b>Gli ingredienti non sono stati mescolati bene.</b>	Nel recipiente del frullatore è stato aggiunto troppo cibo, è stato superato il segno 1750 ml.	Togliere una parte degli ingredienti e assicurarsi che gli ingredienti siano distribuiti uniformemente sul fondo del recipiente.
	Non c'è abbastanza liquido nel recipiente del frullatore per mescolare gli ingredienti in modo uniforme.	Controllare che la quantità di liquido/acqua è corretta, aggiungere eventualmente del liquido.
<b>I cubetti di ghiaccio si sciolgono troppo rapidamente con la funzione Icecrush.</b>	Il recipiente del frullatore non è stato raffreddato.	Mettere il recipiente del frullatore vuoto senza il motore in frigorifero per qualche ora prima di tritare il ghiaccio.



### **Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:**

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.  
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf [www.fust.ch](http://www.fust.ch) erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### **Die Garantie:**

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

### **Votre service FUST vous offre les services suivants:**

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur [www.fust.ch](http://www.fust.ch) pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### **La garantie:**

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

### **Il Suo servizio FUST competente Le offre le seguenti prestazioni:**

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso [www.fust.ch](http://www.fust.ch) per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### **Garanzia:**

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

### **Les instructions en français suivant les instructions en allemand.**

### **Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.**

### Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie das Gerät überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

**Achtung:** Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

### Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites réviser l'appareil. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

**Attention:** Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

### Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST per esaminare l'apparecchio. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

**Attenzione:** Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

## Technische Daten

Modell	Betty Bossi   FUST Standmixer, schwarz, 1.75 l
Art.-Nr.	10754739
Netzspannung	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Leistung	1400 Watt
Minimum Absicherung	6A
Abmessungen	190 x 220 x 420 mm
Fassungsvolumen	max. 1,75 l
Kabellänge	ca. 1,2 m
Gewicht	4,4 kg
Gehäusematerial	Edelstahl/SUS201 und ABS
Mixgefäß	Glas (spülmaschinenfest)
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



## Données techniques

Type	Betty Bossi   FUST Blender, noir, 1.75 l
no.art.	10754739
Tension nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	1400 Watt
Couverture minimale	6A
Dimensions	190 x 220 x 420 mm
Capacité	max. 1,75 l
Longueur du cordon	ca. 1,2 m
Poids	4,4 kg
Matériau du boîtier	Acier inoxydable/SUS201 et ABS
Récipient	verre (lavage en lave-vaisselle recommandé)
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Modifications techniques réservées.



## Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi I FUST Frullatore, nero, 1.75 l
no.art.	10754739
Tensione nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	1400 Watt
Protezione minima	6A
Dimensioni	190 x 220 x 420 mm
Capacità	mass. 1,75 l
Lunghezza del cavo elettrico	ca. 1,2 m
Peso	4,4 kg
Materiale del corpo	Acciaio inox/SUS201 e ABS
Recipiente del frullatore	vetro (resistente alla lavastoviglie)
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 11/2022